Características de la Bomba de calor aire a agua

- **Fácil instalación**

  No es necesario instalar las líneas del refrigerante en el sistema. Los usuarios pueden ejecutar el sistema únicamente después de conectar las tuberías de agua.

- **Sistema integrado de calefacción y refrigeración**

  El intercambiador de calor de placas es una parte integral de un sistema de calefacción y refrigeración. Para la conveniencia del usuario, el PHE está integrado en el sistema. Este concepto ayudará a ahorrar espacio y disminuir los costos para la reducción de la tubería.

- **Reducción de los costos de funcionamiento de hasta un 33,3%**

  El EHS de Samsung, conocido por su eficiencia de primera clase (sistema de calefacción por suelo de 12kW con un COP de 4,60), puede reducir el 33,3% de sus costos de funcionamiento en comparación con una caldera a gas.

- **Alto rendimiento a baja temperatura**

  EHS de Samsung está compuesto por un compresor inversor operado de manera óptima de acuerdo con la temperatura externa, que ofrece un rendimiento de calefacción del 90% a -10°C y una protección fiable contra la helada a -20°C.

SAMSUNG

Para realizar consultas futuras con facilidad, escriba aquí el modelo y número de serie.
Encontrará el número de su modelo en la parte inferior derecha del aire acondicionado.

Modelo Nº _____
Serie Nº _____

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 2 2015-03-18 오후 3:51:46

contenido

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 04

04 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ESPECIFICACIONES DEL UNIDAD EXTERIOR 13

13 ESPECIFICACIONES DEL UNIDAD EXTERIOR

DESCRIPCIÓN GENERAL 14

14 PANEL DE CONTROL

VERIFICACIÓN DE LA FUNCIÓN DE LOS BOTONES Y LOS INDICADORES 15

15 MODO DE FUNCIONAMIENTO DE ESPACIO
16 MODO DE FUNCIONAMIENTO DE DHW
17 AJUSTE DE LA TEMPERATURA
18 TECLA CLAVE
19 CRONOGRAMA
20 INDICADOR DE ESTADO
21 INDICADOR DE LA FUNCIÓN OPCIONAL

USO DE LAS FUNCIONES BÁSICAS 22

22 MODO DISPONIBLE
23 FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN DEL ESPACIO
24 FUNCIONAMIENTO DE LA REFRIGERACIÓN DEL ESPACIO
25 LEY DEL AGUA
26 FUNCIONAMIENTO DEL CALENTAMIENTO DEL AGUA POTABLE
27 FFUNCIONAMIENTO SEGÚN LA TEMPERATURA AMBIENTE DEL AIRE QUE SE DESEE ALCANZAR

USO DE LA FUNCIÓN DE LA TECLA CLAVE 28

28 MODO DHW DE URGENCIA
28 MODO VIAJE

USO DE LA FUNCIONES AVANZADAS 29

29 CONFIGURACIÓN DE LA HORA
30 CONFIGURACIÓN DEL CRONOGRAMA DE 7 DÍAS (WEEKLY)
33 CONFIGURACIÓN DEL CRONOGRAMA DIARIO
36 MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

APÉNDICE 52

52 TABLEAU DES TEMPERATURES
52 CONFIGURACIÓN DE INTERRUPTORES DIP
53 MANTENIMIENTO DE LA UNIDAD
54 CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS
57 CÓDIGOS DE ERROR

Se ha determinado que este producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje (2006/95/CE), la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE) y la Directiva de Máquinas (2006/42/CE) de la Unión Europea.

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 3 2015-03-18 오후 3:51:46

Información de seguridad

Antes de utilizar su nuevo aire acondicionado, lea este manual minuciosamente para asegurarse de que sabe cómo manejar de manera segura y eficaz las desarrolladas características y funciones de su nuevo aparato.

Como las siguientes instrucciones de funcionamiento abarcan varios modelos, las características de su aire acondicionado pueden diferir levemente de las que se describen en este manual. Si tiene alguna pregunta, llame a su centro de contacto más cercano o busque ayuda e información en línea en www.samsung.com.

Símbolos importantes de seguridad y precauciones:

⚠ ADVERTENCIA	Riesgos o prácticas inseguras que pueden resultar en **lesiones personales severas o la muerte.**
⚠ PRECAUCIÓN	Riesgos o prácticas inseguras que pueden resultar en **lesiones personales menores o daños a la propiedad.**

	Siga las instrucciones.
	NO intente.
	Asegúrese de que la máquina esté conectada a una toma de tierra para evitar las descargas eléctricas.
	Desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente de pared.
	NO desmonte.

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Conecte el cable de energía a un tomacorriente de pared con las especificaciones de energía del producto o superiores y utilice el tomacorriente para este aparato únicamente. Además, no utilice un cable de extensión.

- Compartir el tomacorriente de pared con otros aparatos utilizando una fuente de alimentación múltiple o extendiendo el cable de alimentación puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice un transformador eléctrico. Puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- Si la condición de voltaje/frecuencia/corriente promedio es diferente, puede provocar un incendio.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 4 2015-03-18 오후 3:51:46

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de este aparato debe ser realizada por un técnico calificado o una compañía de servicio.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, incendio, explosión, problemas con el producto o causar lesiones.

Instale un interruptor y un disyuntor para el aire acondicionado.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

Fije la unidad exterior firmemente, de manera que la parte eléctrica de la unidad exterior no quede expuesta.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

No instale este aparato cerca de un calentador o materiales inflamables. No instale este aparato en un lugar húmedo, aceitoso, donde haya polvo, expuesto directamente a la luz solar directa o al agua (gotas de lluvia). No instale este aparato en un lugar donde pueda haber una pérdida de gas.

- ▶ Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

Nunca instale la unidad exterior en ubicaciones como una pared externa alta donde se pueda caer.

- ▶ Si la unidad exterior se cae, puede causar lesiones, daño a la propiedad o la muerte.

Este aparato debe tener una conexión a tierra adecuada. No realice la conexión a tierra del aparato a una tubería de gas, una tubería de agua de plástico o a una línea telefónica.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, incendio, una explosión u otros problemas con el producto.
- ▶ Nunca enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente que no esté conectado a tierra correctamente y asegúrese de que cumpla con los códigos nacionales y locales.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 5 2015-03-18 오후 3:51:46

INSTALACIÓN | ⚠ PRECAUCIÓN

Este aparato se debe ubicar de manera tal que quede accesible al enchufe de alimentación.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio debido a un escape de energía.

Instale su aparato en un piso firme y nivelado que pueda soportar su peso.

- ▶ De lo contrario, se pueden producir vibraciones anormales, ruido o problemas con el producto.

Instale la manguera de drenaje adecuadamente para que se pueda desagotar el agua correctamente.

- ▶ De lo contrario, se puede producir un desborde de agua y daños a la propiedad.

Cuando instale la unidad exterior asegúrese de conectar la manguera de drenaje para que el drenaje sea correcto.

- ▶ El agua que se origina durante el funcionamiento de la calefacción de la unidad exterior puede desbordarse y provocar daños a la propiedad. Particularmente en invierno, si se cae un bloque de hielo, puede provocar lesiones, daños a la propiedad o la muerte.
- ▶ Nuestras unidades deben ser instaladas conforme a los espacios indicados en el manual de instalación para asegurar la accesibilidad por ambos lados y la capacidad de realizar mantenimientos de rutina y reparaciones. Los componentes de la unidad deben estar accesibles y deben poder ser desmontados en condiciones completamente seguras para personas o cosas. Por esta razón, cuando no se observen en el lugar donde indica el manual de instalación, el costo necesario para alcanzar y reparar la unidad (de manera segura, como lo requieren las regulaciones vigentes) con cables, camiones, andamios o cualquier otro medio de elevación no se lo considerará en garantía y deberá ser pagado por el usuario final.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 6 2015-03-18 오후 3:51:46

SUMINISTRO DE ENERGÍA | ⚠ ADVERTENCIA

Quite regularmente todas las sustancias extrañas como polvo o agua de los puntos de contacto y las terminales del enchufe de alimentación utilizando un paño seco.

- ▶ Desconecte el enchufe de alimentación y límpielo con un paño seco.
- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

Conecte el enchufe de alimentación al tomacorriente de pared en la dirección correcta de manera que el cable baje hacia el piso.

- ▶ Si conecta el enchufe de alimentación al tomacorriente en la dirección opuesta, se puede dañar el cableado eléctrico del cable, y esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Si el aparato, el enchufe de alimentación o el cable de alimentación están dañados, contacte a su centro de servicio más cercano.

Conecte el enchufe de alimentación firmemente en el tomacorriente de pared. No utilice un enchufe o un cable de alimentación dañados o un enchufe de pared flojo.

- ▶ Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.

- ▶ Desconecte el enchufe de alimentación sosteniendo el enchufe.
- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

No tire ni doble excesivamente el cable de alimentación. No enrosque ni retuerza el cable de alimentación. No enganche el cable de alimentación sobre un objeto de metal, no le coloque encima un objeto pesado, no inserte el cable de alimentación entre objetos ni lo empuje hacia el espacio detrás del aparato.

- ▶ Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

SUMINISTRO DE ENERGÍA | ⚠ PRECAUCIÓN

Cuando no utilice el aire acondicionado por un período de tiempo prolongado o durante una tormenta eléctrica, corte la alimentación en el disyuntor.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 7 2015-03-18 오후 3:51:46

USO	⚠ ADVERTENCIA

Si el aparato está cubierto de agua, contacte a su centro de servicio más cercano.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

Si el aparato produce ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconecte el enchufe de alimentación inmediatamente y contacte a su centro de servicio más cercano.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

En caso de una pérdida de gas (como gas propano, gas licuado del petróleo, etc.), ventile inmediatamente sin tocar el enchufe de alimentación. No toque el aparato o el cable de alimentación.

- ▶ No utilice un ventilador.
- ▶ Una chispa puede producir una explosión o un incendio.

Para volver a instalar el aire acondicionado, contacte a su centro de servicio más cercano.

- ▶ De lo contrario, pueden producirse problemas con el producto, pérdida de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
- ▶ No se provee un servicio de entrega para el producto. Si vuelve a instalar el producto en otra ubicación, se cobrará una tarifa por instalación y gastos de construcción adicionales.
- ▶ En particular, si desea instalar el producto en un lugar inusual como un área industrial o cerca del mar, donde el aparato está expuesto a la sal del aire, contacte a su centro de servicio más cercano.

No toque el enchufe de alimentación o el disyuntor con las manos húmedas.

- ▶ Esto puede provocar una descarga eléctrica.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 8 2015-03-18 오후 3:51:46

No desconecte el enchufe de alimentación ni apague el aire acondicionado con el disyuntor si está en funcionamiento.

- ▶ Conectar el enchufe de alimentación al tomacorriente de la pared o encender el aire acondicionado desde el disyuntor puede provocar chispas y producir una descarga eléctrica o un incendio.

Después de desembalar el aire acondicionado, mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para éstos.

- ▶ Si un niño se coloca una bolsa en la cabeza se puede asfixiar.

No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la salida de aire cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento.

- ▶ Tenga especial cuidado de que los niños no se lastimen colocando los dedos en el producto.

No toque la pala del flujo de aire con las manos o los dedos durante la función de calefacción.

- ▶ Esto puede provocar descargas eléctricas o quemaduras.

No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la entrada/salida de aire del aire acondicionado.

- ▶ Tenga especial cuidado de que los niños no se lastimen colocando los dedos en el producto.

No golpee ni tire del aire acondicionado con fuerza excesiva.

- ▶ Esto puede producir un incendio, lesiones o problemas con el producto.

No coloque un objeto cerca de la unidad exterior que les pueda permitir a los niños subir y llegar hasta la máquina.

- ▶ Esto puede provocar graves lesiones en los niños.

No utilice este aire acondicionado durante períodos de tiempo prolongados en lugares con mala ventilación o cerca de personas endebles.

- ▶ Dado que esto puede ser peligroso debido a una falta de oxígeno, abra una ventana al menos una vez por hora.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 9 2015-03-18 오후 3:51:46

USO	⚠ ADVERTENCIA

Si cualquier sustancia extraña, como agua, ingresa en el dispositivo, corte la alimentación eléctrica desconectando el enchufe de alimentación y apagando el disyuntor y después contáctese con su centro de servicio más cercano.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

No intente desarmar, reparar o modificar usted mismo el aparato.

- ▶ No use ningún fusible (como cobre, cableado de acero, etc.) que no sea el fusible estándar.
- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, incendio, problemas con el producto o lesiones.

USO	⚠ PRECAUCIÓN

Verifique por lo menos una vez al año que la estructura de la instalación de la unidad exterior no esté rota.

- ▶ De lo contrario, se pueden producir lesiones, daños a la propiedad o la muerte.

La corriente máxima se mide según el estándar IEC para la seguridad y la corriente se mide según el estándar ISO de eficiencia energética.

No se pare encima del aparato ni coloque objetos sobre él (como ropa para lavar, velas encendidas, cigarrillos encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.).

- ▶ Esto puede producir una descarga eléctrica, incendio, problemas con el producto o lesiones.

No encienda el aparato con las manos húmedas.

- ▶ Esto puede provocar una descarga eléctrica.

No rocíe materiales inflamables como insecticidas sobre la superficie del aparato.

- ▶ Es dañino para los seres humanos y también puede provocar una descarga eléctrica, incendios o problemas con el producto.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 10 2015-03-18 오후 3:51:46

No beba agua proveniente del aire acondicionado.

▶ El agua puede ser prejudicial para las personas.

Evite los impactos fuertes sobre el control remoto y no lo desarme.

No toque las tuberías conectadas con el producto.

▶ Esto puede provocar quemaduras o lesiones.

No utilice este aire acondicionado para conservar equipos de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos, o para cualquier otro propósito inusual.

▶ Esto puede provocar daños a la propiedad.

Evite la exposición directa de personas, animales o plantas al flujo de aire proveniente del aire acondicionado por períodos de tiempo prolongados.

▶ Esto puede ser perjudicial para personas, animales o plantas.

Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento a menos que estén supervisadas o dirigidas respecto al uso del artefacto por una persona responsable para su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Para utilizar en Europa: Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben hacer tareas de limpieza y mantenimiento sin vigilancia.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 11 2015-03-18 오후 3:51:46

LIMPIEZA | ⚠ ADVERTENCIA

No limpie el aparato rociando agua directamente sobre el mismo. No utilice benceno, disolventes o alcohol para limpiar el aparato.

- ▶ Esto puede provocar decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o incendios.

Antes de limpiar o de realizar el mantenimiento, desconecte el aire acondicionado del tomacorriente de pared y aguarde hasta que se detenga el ventilador.

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

LIMPIEZA | ⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado cuando limpie la superficie del intercambiador de calor de la unidad exterior debido a que posee bordes filosos.

- ▶ Para evitar cortes en los dedos cuando limpie el aparato utilice guantes de algodón gruesos.

No limpie usted mismo el interior del aire acondicionado.

- ▶ Para la limpieza del interior del aparato, contáctese con su centro de servicio más cercano.
- ▶ Cuando limpie el filtro interno, consulte las instrucciones en la sección "Limpieza del aire acondicionado".
- ▶ De lo contrario, se pueden producir daños, una descarga eléctrica o un incendio.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 12 2015-03-18 오후 3:51:46

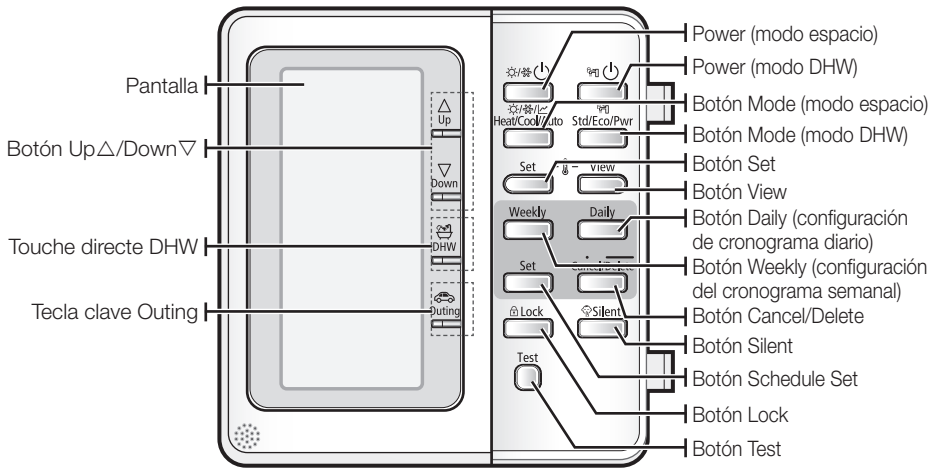
Especificaciones del unidad exterior

Tipo	Unidad	RC090MHXEA	RC120MHXEA RC120MHXGA	RC140MHXEA RC140MHXGA	RC160MHXEA RC160MHXGA
Fuente de alimentación	-	1 P, 220~240 V CA 50 Hz	1 P, 220~240 V CA 50 Hz 3 P, 380~415 V CA 50 Hz	1 P, 220~240 V CA 50 Hz 3 P, 380~415 V CA 50 Hz	1 P, 220~240 V CA 50 Hz 3 P, 380~415 V CA 50 Hz
Compresor	-	Inversor rotativo	Inversor rotativo	Inversor rotativo	Inversor rotativo
Condensador	-	Tipo de soldadura 48 placas	Tipo de soldadura 72 placas	Tipo de soldadura 72 placas	Tipo de soldadura 72 placas
Evaporador	-	Ø 7, FP 1,6, L850	Ø 7, FP 1,7, L950	Ø 7, FP 1,7, L950	Ø 7, FP 1,7, L950
Ventilador y motor	-	Hélice, Ø 520, 3 aspas Inversor BLDC	Hélice, Ø 520, 3 aspas Inversor BLDC	Hélice, Ø 520, 3 aspas Inversor BLDC	Hélice, Ø 520, 3 aspas Inversor BLDC
Interruptor de flujo	**LPM**	16 ± 1,5 Magnético (decreciente)	16 ± 1,5 Magnético (decreciente)	16 ± 1,5 Magnético (decreciente)	16 ± 1,5 Magnético (decreciente)
Calentador básico	**W**	150	150	150	150
Refrigerante	**g**	1400 (R-410A)	2200 (R-410A)	2200 (R-410A)	2200 (R-410A)
Ruido (Calor/frío, presión)	**dBA**	63/ 60	64/62	64 / 62	64 / 62
Conexión de agua (Entrada/salida)	**Pulgadas**	1,0 / 1,0	1,0 / 1,0	1,0 / 1,0	1,0 / 1,0
Temperatura del agua de salida	**°C**	Refrigeración: 5 ~ 25 Calefacción: 25 ~ 55	Refrigeración: 5 ~ 25 Calefacción: 25 ~ 55	Refrigeración: 5 ~ 25 Calefacción: 25 ~ 55	Refrigeración: 5 ~ 25 Calefacción: 25 ~ 55
Rango de funcionamiento (Calor/frío)	**°C**	-20~35 / 10~46	-20~35 / 10~46	-20~35 / 10~46	-20~35 / 10~46
Peso (neto/bruto)	**Kg**	75 / 83	103 / 113	103 / 113	103 / 113
Tamaño (an. x al. x pr., neto)	**mm**	940 x 998 x 330	940 x 1420 x 330	940 x 1420 x 330	940 x 1420 x 330

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 13 2015-03-18 오후 3:51:46

Descripción general

PANEL DE CONTROL



Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

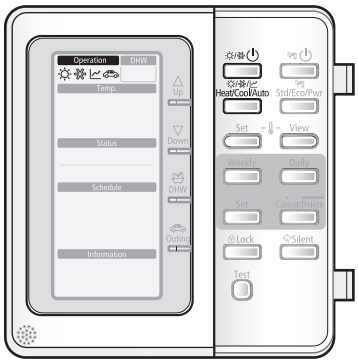
La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 14 2015-03-18 오후 3:51:47

Verificación de la función de los botones y los indicadores

MODO DE FUNCIONAMIENTO DE ESPACIO



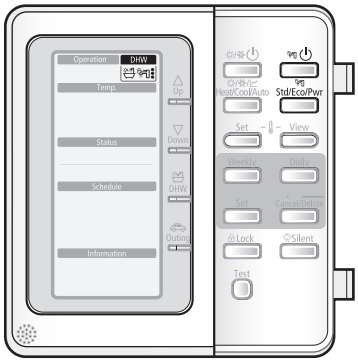
Modo	Botón		Pantalla	Función
Modo de funcionamiento	Funcionamiento de calefacción y refrigeración del espacio		☼ ❄ 📈	Puede calefaccionar y refrigerar el espacio cuando el botón **Power (modo espacio)** está activado. **Resultados** : La bomba de calor funcionará en el modo de calefacción o refrigeración.
	Modo espacio Heat/Cool/Auto	Calefacción	☼	Utilizando este controlador remoto con cable, sólo la función aire a agua puede funcionar con el modo de calefacción. Cuando la unidad exterior está conectada con un termostato de habitación externo, este botón no funcionará.
		Refrigeración	❄	Utilizando este controlador remoto con cable, sólo la función aire a agua puede operar con el modo de refrigeración. Cuando la unidad exterior está conectada con un termostato de habitación externo, este botón no funcionará.
		Ley del agua	📈	La temperatura del agua de suministro al espacio de calefacción opera de acuerdo con la temperatura externa.

- Cuando oprima el botón **Power (modo espacio)** no habrá ninguna modificación en el calentamiento del agua potable. El calentamiento del agua potable se enciende o se apaga únicamente con el botón **Power (modo DHW)**.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 15 2015-03-18 오후 3:51:48

Verificación de la función de los botones y los indicadores

MODO DE FUNCIONAMIENTO DE DHW



Modo	Botón		Pantalla	Función
Modo de funcionamiento	Funcionamiento del calentamiento de agua			Puede suministrar agua caliente al tanque de DHW cuando se oprime el botón **Power (modo DHW).** **Resultado :** La bomba de calor se encenderá con el modo de calentamiento de agua potable.
	Modo DHW Std/Eco/Pwr	Económico		Modo DHW económico, opera sólo con la bomba de calor y ahorra en el consumo de energía.
		Estándar		Modo DHW estándar, operado por la bomba de calor y por el calentador. De todos modos, el tiempo de funcionamiento del calentador es limitado.
		Potente		Modo DHW potente, operado por la bomba de calor y el calentador. El calentador eléctrico entra en funcionamiento inmediatamente para suministrar agua caliente más rápido.

- Cuando oprima el botón **Power (modo espacio)** no habrá ninguna modificación en el calentamiento del agua potable. El calentamiento del agua potable se enciende o se apaga únicamente con el botón **Power (modo DHW)**.
- Si el tanque de DHW (agua potable caliente) no está instalado, el modo de funcionamiento de DHW no estará disponible.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 16 2015-03-18 오후 3:51:48

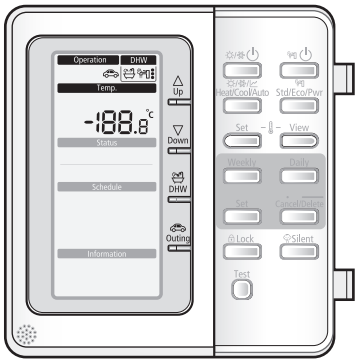
AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Modo	Botón	Pantalla	Función
Modo de funcionamiento	Ajuste de la temperatura Set – View	Set View	Para aumentar o bajar, modula la temperatura del agua (Aire). Suministra la temperatura del agua a la carga Temperatura del agua potable Temperatura ambiente Temperatura exterior Temperatura de la función water law (ley del agua). **Resultado :** Los botones Set o View se mostrarán en el controlador.
	Set Set	Set	Este botón se utiliza para buscar el punto de ajuste actual que desea cambiar. Según los modos de funcionamiento y la configuración del interruptor Dip, los puntos de ajuste disponibles se visualizarán al presionar los botones por orden.
	View View	View	Encuentre la temperatura que desea ver. → → → → → **Resultado :** La temperatura actual será indicada por orden.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 17 2015-03-18 오후 3:51:50

Verificación de la función de los botones y los indicadores

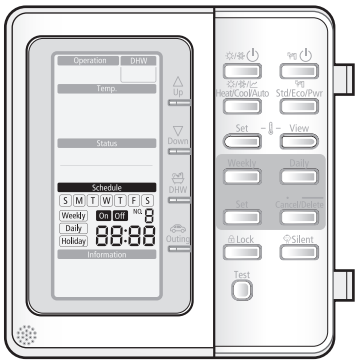
TECLA CLAVE

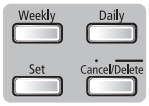


Modo	Botón	Pantalla	Función
Touche directe	Up △ Up	-188.8°C	Oprima estos botones para ajustar la configuración actual de la temperatura y establezca la temperatura que desee. **Resultados :** La temperatura se puede configurar entre los 5°C y los 55°C y se puede ajustar por incrementos de 0,5°C.
	Down ▽ Down		
	DHW DHW		Cuando el modo de DHW está disponible, la mono unidad debajo del calentador de refuerzo “Encendida” funcionará a una capacidad máxima solamente para el calentamiento del agua potable. **Resultados :** La bomba de calor funciona para el agua potable únicamente.
	Outing Outing		Disminuye cada temperatura establecida de los modos de funcionamiento a los valores predefinidos que están almacenados en el sector Valor de Configuración de Campo del Controlador Remoto con Cable. Mantiene la casa a una temperatura menor para ahorrar su costo de funcionamiento, usted puede utilizar este botón mientras está de vacaciones.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 18 2015-03-18 오후 3:51:51

CRONOGRAMA

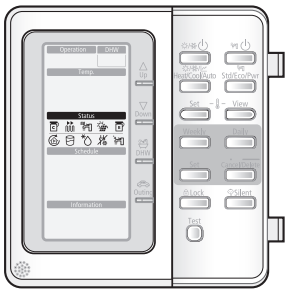


Modo	Botón	Pantalla	Función
Cronograma			El sistema funciona de acuerdo con un cronograma previamente definido por los usuarios o los instaladores. Estos botones de configuración del cronograma se utilizan para programar el controlador.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 19 2015-03-18 오후 3:51:51

Verificación de la función de los botones y los indicadores

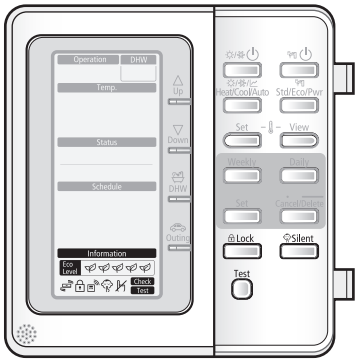
INDICADOR DE ESTADO



Modo	Botón	Pantalla	Función
Estado	Compresor encendido		Este icono indica que el compresor en la unidad exterior está funcionando.
	Calentador de respaldo encendido		Estos iconos indican que el calentador de refuerzo de la unidad está funcionando, cuando hay una demanda alta de capacidad de calefacción. El calentador de refuerzo proporciona una capacidad de calefacción extra en caso de una temperatura exterior ambiente baja (carga de calefacción alta).
	Calentador de refuerzo encendido		Este icono indica que el calentador de refuerzo está activado. El calentador de refuerzo proporciona calefacción auxiliar para el tanque de agua potable caliente. El calentador de refuerzo se encuentra en el tanque de agua potable caliente. El icono no se utiliza si el tanque de agua potable caliente no está instalado.
	Panel solar térmico encendido		Indica cuándo está encendido el panel solar. El modo DHW se detiene cuando el panel solar está encendido, para ahorrar sus costos de energía.
	Caldera de respaldo encendida		La caldera de respaldo comenzará a trabajar apenas la temperatura exterior alcance la temperatura establecida. Los usuarios pueden ajustar la temperatura para permitir que la caldera de respaldo funcione. El icono no deberá visualizarse sin la instalación de la caldera de respaldo.
	Bomba de agua encendida		Este icono indica que la bomba de circulación está activada.
	Agua potable encendida		Este icono indica cuándo está funcionando el modo de calentamiento del agua potable.
	Funcionamiento de descongelamiento encendido		Este icono indica que el modo descongelar está activado.
	Funcionamiento de descongelamiento encendido		El sistema automáticamente mantiene la temperatura del agua por encima de un punto de congelación para prevenir las fracturas por congelación del sistema de tubería.
	Funcionamiento sanitario encendido		Esta función desinfecta el tanque de DHW calentando periódicamente el agua potable a una temperatura específica.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 20 2015-03-18 오후 3:51:52

INDICADOR DE LA FUNCIÓN OPCIONAL



Modo	Botón	Pantalla	Función
	Bloqueo para los niños Lock		Los botones del controlador remoto se pueden bloquear para evitar que los niños cambien la configuración o presionen los botones por accidente.
	Termostato conectado		Cuando el termostato de la habitación está conectado, el funcionamiento de Ley del Agua está activado y la temperatura del agua se determina automáticamente dependiendo de la temperatura exterior. Cuanto más fría sea la temperatura exterior, más agua caliente será suministrada, y viceversa.
	Modo silencioso Silent		Para que la unidad exterior funcione en modo silencioso, la velocidad del ventilador y del compresor se limitará a un valor determinado de la velocidad a un funcionamiento normal.
	No disponible		Este icono se muestra cada vez que se solicita una opción que no se instaló o una función que no está disponible.
	Test (prueba) Test	Check Test	Presione este botón durante 5 segundos para establecer los valores de configuración de campo.
	Indicador de energía	Eco Level	Indica 5 Eco-niveles de consumo de energía según los recursos de calefacción (Solar térmico, caldera de respaldo y bomba de calor) y la temperatura externa.

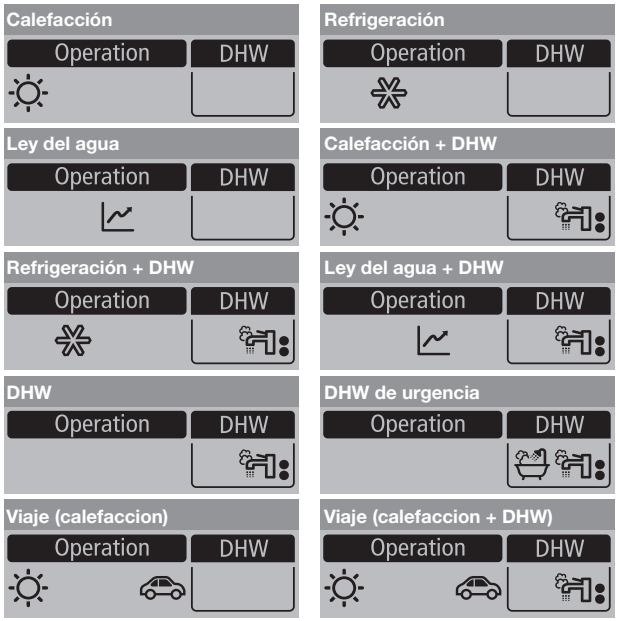
EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 21 2015-03-18 오후 3:51:53

Uso de las funciones básicas

MODO DISPONIBLE

Los modos de funcionamiento del sistema de la bomba de calor aire a agua Samsung aparecen como se indica a continuación.

Los modos de calefacción y refrigeración no están disponibles al mismo tiempo.



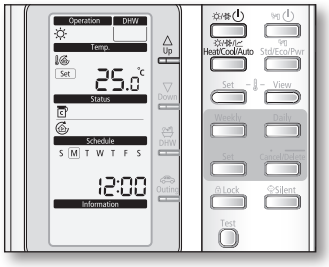
EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 22 2015-03-18 오후 3:51:53

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN DEL ESPACIO

En este modo, la función de calefacción se activará cuando se lo solicite mediante la temperatura establecida del agua. La temperatura establecida del agua se determina de dos maneras como se describe a continuación.

- Cambiar el valor configurado manualmente.
- Usar el modo de “Ley del agua” (modo automático).

1. Oprima el botón **Power (modo espacio)** para encender la unidad de la bomba de calor.



para encender la unidad de la bomba de calor.

- Dispositivos de calentamiento del agua del espacio: Radiador o unidad de serpentín y ventilador (suministro de campo)

Durante la temporada de invierno, la bomba de calor algunas veces pasa al modo de descongelación para evitar que se congele el intercambiador de calor externo.

PRECAUCIÓN La bomba de calor tiene un mecanismo de protección incluido para evitar que la unidad se dañe cuando se inicia inmediatamente después de haber sido enchufada o desconectada, la bomba de calor comenzará a funcionar después de 3 minutos.

2. Oprima el botón **Mode (modo de espacio)** una vez para seleccionar el modo de calentamiento del espacio.
La bomba de calor funcionará en el modo de calefacción.

3. Oprima los botones **Up**△ o **Down**▽ para configurar la temperatura que desea.
La temperatura se puede configurar entre los 15º C y los 55º C.

La temperatura se ajusta por 0,5º C.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 23 2015-03-18 오후 3:51:53

Uso de las funciones básicas

FUNCIONAMIENTO DE LA REFRIGERACIÓN DEL ESPACIO

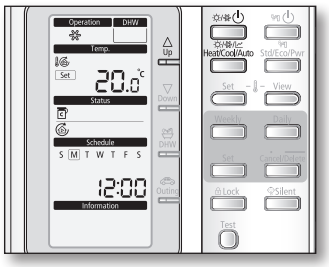
En este modo, la función de calefacción se activará cuando se lo solicite mediante la temperatura establecida del agua. La temperatura establecida del agua se determina de dos maneras como se describe a continuación.

• Cambiar el valor configurado manualmente.

1. Oprima el botón **Power (modo espacio)** para encender la unidad de la bomba de calor.

La bomba de calor se encenderá en el modo que seleccione.

• Dispositivos de enfriamiento del agua del espacio: Radiador o unidad de serpentín y ventilador (suministro de campo).



• Los modos de calefacción y refrigeración no se pueden seleccionar al mismo tiempo.

• No es posible el funcionamiento de la refrigeración del espacio si la instalación es una instalación de calor únicamente.

PRECAUCIÓN La bomba de calor tiene un mecanismo de protección incluido para evitar que la unidad se dañe cuando se inicia inmediatamente después de haber sido enchufada o desconectada, la bomba de calor comenzará a funcionar después de 3 minutos.

2. Oprima el botón **Mode (modo de espacio)** dos veces para seleccionar el modo de refrigeración del espacio.

La bomba de calor funcionará en el modo de refrigeración.

3. Oprima los botones **Up**△ or **Down**▽ para configurar la temperatura que desea.

La temperatura se puede configurar entre los 5ºC y los 25ºC.

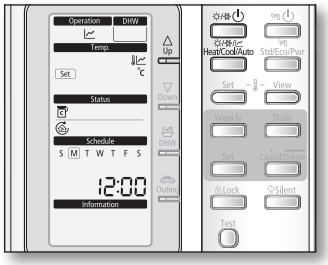
La temperatura se ajusta por 0,5ºC.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 24 2015-03-18 오후 3:51:54

LEY DEL AGUA

En este modo, la función de calefacción se activará cuando se lo solicite mediante la temperatura establecida del agua. La temperatura establecida del agua se determina de dos maneras como se describe a continuación.

- Cambiar el valor configurado manualmente.
- Usar el modo de “Ley del agua” (modo automático).



1. Oprima el botón **Power (modo espacio)** para encender la unidad de la bomba de calor.

La bomba de calor se encenderá en el modo que seleccione.

- Dispositivos de calentamiento del aire del espacio: Radiador o unidad de serpentín y ventilador (suministro de campo)

2. Oprima el botón **Mode (modo de espacio)** tres veces para seleccionar el modo.

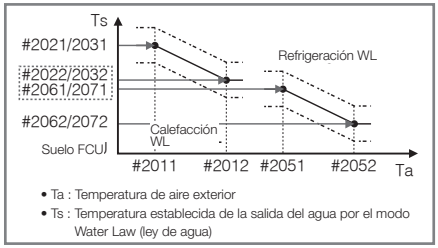
La bomba de calor funcionará en el modo de calefacción en función de la temperatura exterior.

Cuando “Ley del agua” está activado, la temperatura establecida del suministro de agua se determinará automáticamente dependiendo de la temperatura exterior: Para el modo de calefacción, las temperaturas del exterior más frías producirán como resultado agua caliente.

3. Oprima los botones **Up**△ or **Down**▽ para configurar la temperatura que desea.

Cuando “Ley del agua” está activado, el usuario tiene la posibilidad de aumentar o disminuir la temperatura establecida del agua por un máximo de 5°C.

La temperatura de configuración del campo se ajusta por 0,5ºC.



- Todos los Valores de Configuración del Campo que se necesiten para rediseñar la ley de agua para el piso o FCU(radiador) se pueden cambiar utilizando el Modo Configuración de Campo del Controlador Remoto con Cable.
- Hay 2 tipos de ley de agua para cada modo, uno para la aplicación del piso y el otro para el FCU(radiador). Ambos se pueden seleccionar utilizando el Modo Configuración de Campo del Controlador Remoto con Cable.
- Las temperaturas establecidas del agua que excedan el límite de funcionamiento de la bomba de calor (5 a 55º C) después de reflejar la entrada arbitraria del usuario (cambio de temperatura) serán omitidas, y se mantendrán en el máximo o en el mínimo respectivamente.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 25 2015-03-18 오후 3:51:54

Uso de las funciones básicas

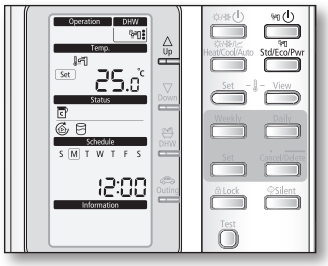
FUNCIONAMIENTO DEL CALENTAMIENTO DEL AGUA POTABLE

En este modo, el calentamiento del agua potable se activará cuando se lo solicite mediante el punto de configuración de la temperatura del agua.

• El punto de configuración se puede establecer manualmente.

1. Oprima el botón **Power (modo DHW)** pour allumer le réservoir DHW.

La prioridad entre los modos de calefacción/ refrigeración/ley de agua y DHW dependen de la entrada del usuario del Valor de Configuración de Campo del Controlador Remoto con Cable.
La prioridad predeterminada es la del modo DHW.



• Este modo no se puede utilizar si el tanque de DHW no está instalado.
• El botón **Power (modo de espacio)** y el botón **Power (modo DHW)** se pueden seleccionar al mismo tiempo.
• Para suministrar agua potable caliente durante el día, se recomienda mantener el funcionamiento de calefacción de agua potable encendido continuamente.
• Cuando el icono aparece en la pantalla, pasa agua caliente al tanque de DHW mediante el panel solar. La operación entre el panel solar y la bomba de calor se puede determinar utilizando el Modo Configuración de Campo del Controlador Remoto con Cable.

2. Oprima el botón **Mode (modo DHW)** hasta que aparezca en la pantalla el modo de funcionamiento solicitado.

La bomba de calor funcionará en el modo de calentamiento del agua potable seleccionado.

• Calentamiento de agua potable económico
• Calentamiento de agua potable estándar (puede funcionar)
• Calentamiento de agua potable potente (funciona inmediatamente)

3. Oprima los botones **Up**△ o **Down**▽ para configurar la temperatura que desea.

La temperatura se puede configurar entre los 30ºC y los 70ºC.

La temperatura se ajusta por 0,5ºC.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 26 2015-03-18 오후 3:51:55

FUNCIONAMIENTO SEGÚN LA TEMPERATURA AMBIENTE DEL AIRE QUE SE DESEE ALCANZAR

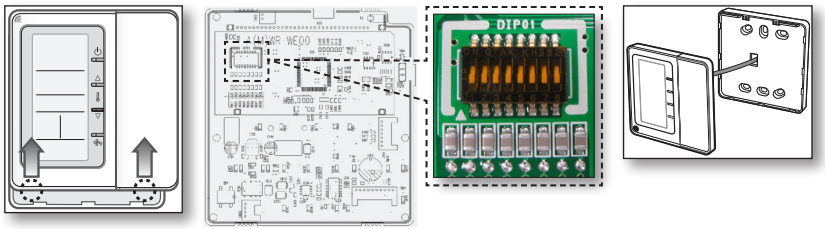
En este modo, se activarán las funciones de refrigeración y calefacción según la temperatura ambiente del aire que se desee alcanzar. Si la temperatura del aire interior no se alcanza, cambie el valor de desplazamiento de WL.
Si no se utiliza el termostato, el controlador remoto se puede utilizar de las 2 maneras que se describen a continuación.

- Según la temperatura del agua que se desee alcanzar.
- Según la temperatura del aire interior que se desee alcanzar.

1. El funcionamiento según la temperatura del agua que se desee alcanzar se explica en las páginas 16-17.

2. Para funcionar según la temperatura del aire interior que se desee alcanzar se debe cambiar la configuración del conmutador DIP del controlador remoto.

- Deslice el controlador remoto hacia arriba para separar la tapa posterior.
- Retire la hoja de plástico blanco de la PBA.
- Active solo el conmutador DIP n.º2 .
- Apague la alimentación principal y vuelva a encenderla unos segundos más tarde.



1. En el modo de solo funcionamiento de calefacción o refrigeración del espacio, pulse el botón **Set (Configurar)**; en el controlador remoto se muestra la temperatura del aire interior que se desee alcanzar y el valor de desplazamiento de WL. Pulse los botones **Up (Arriba)** △ o **Down (Abajo)** ▽ para establecer la temperatura interior deseada o el valor de desplazamiento de WL.

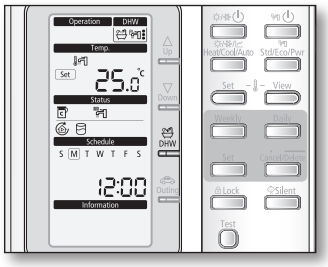
2. En el modo de funcionamiento + DHW (ACS) de calefacción o refrigeración del espacio, pulse el botón **Set (Configurar)**; en el controlador remoto se muestran en este orden la temperatura del aire interior que se desee alcanzar, el valor de desplazamiento de WL y la temperatura del agua de ACS.
Pulse los botones **Up (Arriba)** △ o **Down (Abajo)** ▽ para establecer la temperatura interior deseada, el valor de desplazamiento de WL o la temperatura del agua de ACS.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 27 2015-03-18 오후 3:51:55

Uso de la función de la tecla clave

MODO DHW DE URGENCIA

Si desea disfrutar de un baño placentero o necesita mucha cantidad de agua caliente con urgencia, seleccione la tecla clave DHW. Cuando se activa este modo, se utiliza la capacidad total de la bomba de calor para calentar el agua potable únicamente.



1. Oprima la tecla clave **DHW**

Toda la capacidad de la bomba de calor se destina únicamente al tanque de DHW.

El calentador de refuerzo debe funcionar hasta que la temperatura del tanque de DHW alcance el punto configurado.

- Esta función clave no se puede utilizar si el tanque de DHW no está instalado.
- Si no se encendió el botón **Power (modo DHW)** esta tecla **DHW** no funciona
- En este modo de función DHW, ni la calefacción del espacio ni la calefacción por suelo están disponibles. El icono parpadea durante 3 segundos.
- Esta función clave permanece disponible con el funcionamiento solar.
- El punto de configuración de la temperatura se determina por la entrada del usuario durante el modo DHW de urgencia.
  Sin embargo, puede ajustar la temperatura deseada utilizando las teclas **Up**△ o **Down**▽.

Para cancelar el modo DHW

1. Oprima la tecla clave **DHW** una vez más para salir.

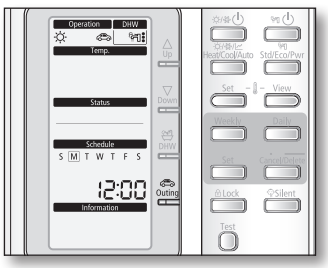
La bomba de calor vuelve al funcionamiento normal.

ADVERTENCIA Debido a la opción predeterminada del valor de configuración de campo, esta función no se apagará automáticamente

Si desea una función de tecla clave durante un determinado período de tiempo, cambie el valor de configuración de campo del controlador remoto.

MODO VIAJE

Si desea irse de vacaciones, puede utilizar la tecla clave Outing (viaje). Cuando se activa este modo, la bomba de calor mantiene su casa a temperatura baja para ahorrar el costo de energía.



1. Oprima la tecla clave **Outing**.

La bomba de calor emite calor a una temperatura baja.

Si no se encendió el botón **Power (modo espacio)** esta tecla no funciona.

Para cancelar el modo viaje

1. Oprima la tecla clave **Outing** otra vez para salir.

La bomba de calor vuelve al funcionamiento normal.

Volverá a un modo de calefacción normal o al modo DHW.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 28 2015-03-18 오후 3:51:56

Uso de la funciones avanzadas

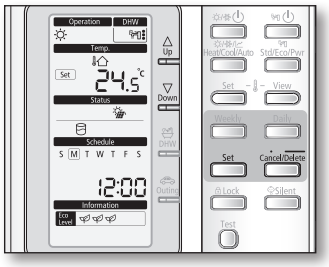
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

Su unidad monobloc contiene un reloj para iniciar y detener la unidad automáticamente a un horario determinado.

Debe configurar la hora cuando compra la unidad monobloc o reiniciar este sistema.

1. Oprima el botón **Set** durante 3 segundos.

- Modo: funcionamiento normal.
- Cuando configure la hora, puede utilizar únicamente los botones **Up**△, **Down**▽, **Set**, **Cancel/Delete**.
- Para cancelar la configuración, oprima el botón **Cancel/Delete**.



2. Establezca el día oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador del 'día' titilará. Establezca el día y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

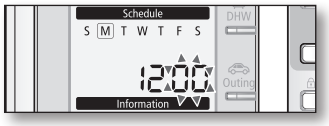
3. Establezca la hora oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de 'hora' titilará. Establezca la hora y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

4. Establezca el minuto oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de 'minuto' titilará. Establezca el minuto y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

Después de configurar el minuto, vuelve a funcionar normalmente.



EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 29 2015-03-18 오후 3:51:57

Uso de la funciones avanzadas

CONFIGURACIÓN DEL CRONOGRAMA DE 7 DÍAS (WEEKLY)

Establezca el cronograma del temporizador Encendido/Apagado para que se repita cada semana. Se pueden establecer como máximo 7 cronogramas para cada día.

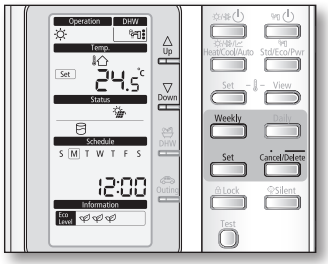
- No se puede reservar si utiliza un termostato de habitación.
- Si el cronograma semanal reservara 7 ítems en un mismo día, es imposible reservar. En ese caso, cuando presiona el botón **Weekly**, cambie el modo View de reserva.
- La configuración del cronograma semanal es para el modo “Cool & Heat” únicamente.
- Es imposible reservar varias veces para un mismo día y una misma hora.
- El cronograma semanal no se puede utilizar con el termostato de habitación.

1. Presione el botón **Weekly**.

El modo cambia al cronograma semanal.

En este modo sólo puede utilizar los botones **Up**△, **Down**▽, **Weekly**, **Set**, **Cancel/Delete**.

Para cancelar la configuración, oprima el botón **Cancel/ Delete**.



2. Establezca el día oprimiendo los botones **Up**△ or **Down**▽.

El indicador de Encendido/Apagado titilará. Establezca el estado Encendido/Apagado y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

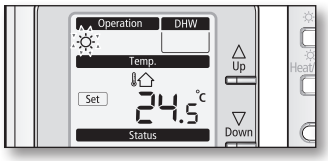
3. Establezca el Encendido/Apagado oprimiendo los botones **Up**△ or **Down**▽.

El indicador de Encendido/Apagado titilará. Establezca el estado Encendido/Apagado y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

4. Establezca el modo de funcionamiento oprimiendo los botones **Up**△ or **Down**▽.

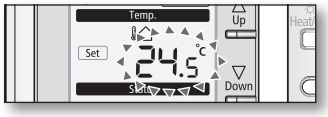
El ‘indicador de funcionamiento’ titilará. Establezca el día y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

- Para configurar la reserva de “apagado”, vaya al paso 6.
- No se puede establecer el modo Automático (📈).



5. Establezca la temperatura oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de ‘temperatura’ titilará. Establezca la temperatura y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



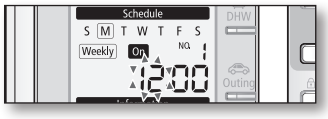
La temperatura de configuración se decide en función del Dip S/W Nº 2 del controlador remoto.

- Dip S/W Nº2 encendido : Configuración de la temperatura interior.
- Dip S/W Nº2 apagado : Configuración de la temperatura de la salida de agua.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 30 2015-03-18 오후 3:51:58

6. Establezca la hora oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de 'hora' titilará. Establezca la hora y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

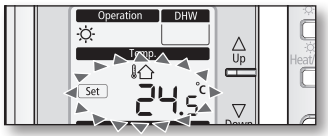


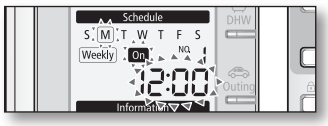
7. Establezca el minuto oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de 'minuto' titilará. Establezca el minuto y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

8. Confirme el cronograma.

Después del paso 7, todos los indicadores titilarán excepto "Reservation No" y "Weekly". Después oprima el botón **Set**.

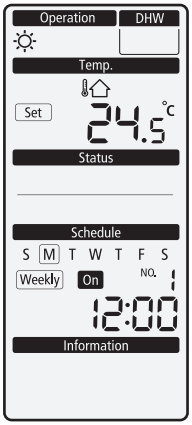




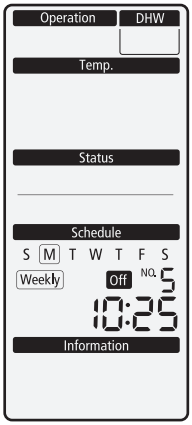
- En este paso, sólo puede utilizar los botones **Set** y **Cancel/Delete**.
- Si hay una reserva el mismo día y horario, no se confirmará y el indicador "Not Available" titilará durante 3 segundos. En este caso, vuelva al paso 6.

Vista de la pantalla (On / Off) del cronograma de 7 días (Weekly)

Reserva encendida



Reserva apagada



EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 31 2015-03-18 오후 3:52:00

Uso de la funciones avanzadas

CONFIGURACIÓN DEL CRONOGRAMA DE 7 DÍAS (WEEKLY)

Eliminación del cronograma de 7 días (Weekly)

1. Seleccione el cronograma desde el Modo de vista de la reserva.
2. Oprima el botón **Cancel/Delete** durante 3 segundos.
3. Las imágenes de la pantalla LCD cambian al modo de reserva después de eliminar este cronograma.

Uso del cronograma de 7 días (Weekly)

1. Funciona automáticamente de acuerdo con el cronograma.
2. Si el cronograma Encendido comienza durante el modo DHW de urgencia, el modo DHW de urgencia cambiará al modo DHW.
3. Si el cronograma Apagado comienza durante el modo Heat/Cool/Auto, dejará de funcionar.

La función de cronograma no funcionará en las siguientes condiciones.

- Outing
- Seguimiento de comunicación
- Instalación de un termostato de habitación

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 32 2015-03-18 오후 3:52:00

CONFIGURACIÓN DEL CRONOGRAMA DIARIO

Configure el cronograma diario para reservar las funciones On / Off timer (Temporizador de encendido y apagado) del modo DHW (Eco/Std/Power) y el modo Silent (silencioso). Se pueden establecer como máximo 15 cronogramas por día.

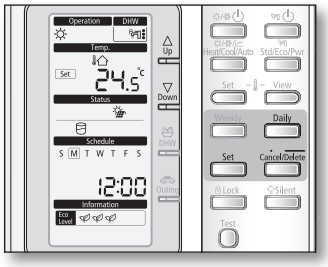
- Si la configuración de campo no es para el uso de DHW y utiliza un tanque de otro fabricante, no se podrá reservar el modo “DHW”.
- Si el cronograma diario reservara 15 cronogramas en un mismo día, es imposible reservar. En ese caso, cuando presione el botón **Daily**, cambie el modo View de reserva.
- Es imposible reservar varias veces para una misma hora.

1. Presione el botón **Daily**.

El modo cambia al cronograma diario.

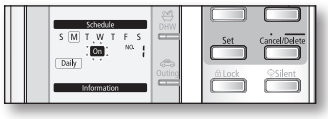
En este modo sólo puede utilizar los botones **Up**△, **Down**▽, **Daily**, **Set**, **Cancel/Delete**.

Para cancelar la configuración, oprima el botón **Cancel**.



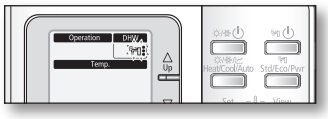
2. Establezca el Encendido/Apagado oprimiendo los botones **Up**△, **Down**▽.

El indicador de Encendido/Apagado titilará. Establezca el estado Encendido/Apagado y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



3. Establezca el modo de funcionamiento oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El ‘indicador de funcionamiento’ titilará. Establezca el modo de funcionamiento y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



- Cuando utilice el tanque de DHW de otra compañía o no configure el uso del modo DHW, el modo de reserva está fijado en el modo “Silent”.
- Cuando configure el modo DHW, el modo cambia de la siguiente manera con los botones **Up**△ o **Down**▽.
  - Modo “On” ; → → → → →
    El modo Pwr () se selecciona en “Calentador de refuerzo encendido”
  - Modo “Off” ; → → .

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 33 2015-03-18 오후 3:52:01

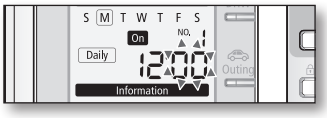
CONFIGURACIÓN DEL CRONOGRAMA DIARIO

4. Establezca la hora oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de 'hora' titilará. Establezca la hora y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.

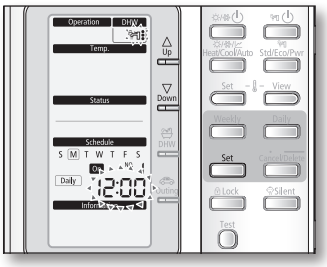
5. Establezca el minuto oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El indicador de 'minuto' titilará. Establezca el minuto y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



6. Confirme el cronograma.

Después del paso 5, todos los indicadores titilarán excepto "Reservation No" y "Daily".
Después oprima el botón **Set**.

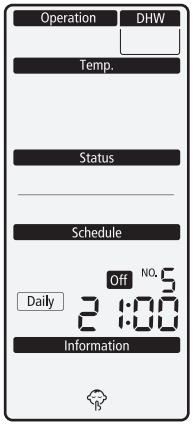


- En este paso, sólo puede utilizar los botones **Set** o **Cancel/Delete**.
- Si hay una reserva el mismo día y horario, no se confirmará y el indicador "Not Available" (no disponible) titilará durante 3 segundos. En este caso, vuelva al paso 4.

Vista de la pantalla (encendido/apagado) del cronograma diario

Reserva encendida

Reserva apagada



EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 34 2015-03-18 오후 3:52:02

Eliminación del cronograma diario

1. Seleccione el cronograma desde el Modo de vista de la reserva.

2. Oprima el botón **Cancel/Delete** durante 3 segundos.

3. Las imágenes de la pantalla LCD cambian al modo de reserva después de eliminar el cronograma.

Eliminación del cronograma diario

1. Funciona automáticamente de acuerdo con el cronograma.

2. Si el cronograma Encendido comienza durante el modo DHW de urgencia, el modo DHW de urgencia se apagará.

La función de cronograma no funcionará en las siguientes condiciones.

- Outing
- Seguimiento de comunicación
- Instalación de un termostato de habitación
- Si la configuración de campo se configura sin el tanque DHW o se utiliza un tanque de otro fabricante, no se podrá reservar el modo DHW.
- Si la configuración de campo no es para el uso del Calentador de Refuerzo, no es posible reservar el modo Pwr DHW.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 35 2015-03-18 오후 3:52:02

Uso de la funciones avanzadas

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Ajuste del valor de configuración de campo del controlador remoto con cable

La configuración de campo es para cambiar los esquemas de funcionamiento del sistema según las demandas del cliente.

Mediante el controlador remoto con cable se puede acceder fácilmente y programar la configuración de campo.

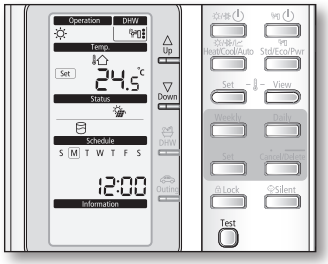
Los valores de configuración de campo son de 4 dígitos.

Los valores de configuración de campo ajustables están disponibles en la unidad de operaciones.

1. Oprima el botón **Test** durante 5 segundos.

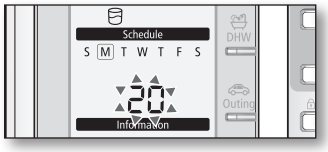
El modo cambia a la configuración de campo.

En este modo sólo puede utilizar los botones **Up**△, **Down**▽, **Set** y **Cancel/Delete**.
Para cancelar la configuración, oprima los botones **Cancel/Delete**.



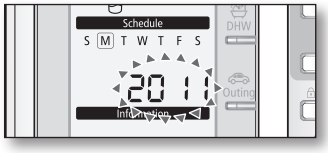
2. Establezca el Menú Principal oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El “Número” titilará. Establezca el menú principal y oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



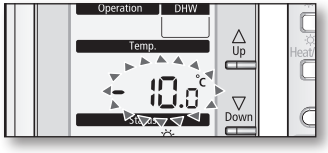
3. Establezca el Submenú oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

El “Número” titilará. Establezca el submenú oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽. Después oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



4. Establezca el Rango de Funcionamiento (Configuración de campo) oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽.

Los dígitos en la categoría “Temp” (temperatura) titilarán. Establezca el Valor de configuración de campo oprimiendo los botones **Up**△ o **Down**▽. Puis, appuyez Después oprima el botón **Set** para guardar la configuración.
La pantalla LCD volverá a la vista normal.
Si no se realizan cambios en la configuración de valores, la pantalla LCD volverá a la visualización inicial después de 30 segundos.



EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 36 2015-03-18 오후 3:52:03

Tabla de valores de la configuración del campo (FSV)

Reinicie la alimentación tras cambiar el valor de configuración del campo.

- Code 10✳✳ : Límites superior e inferior de la temperatura de cada modo de funcionamiento del controlador remoto por cable Calefacción (salida agua, ambiente), Refrigeración (salida agua, ambiente), ACS (depósito)
- Code 20✳✳ : Recalibración temperatura agua según condiciones atmosféricas exteriores (WL) y termostato temperatura ambiente externa Calefacción (2 WL para suelo y ventiloconvector), Refrigeración (2 WL para suelo y ventiloconvector), WL y tipos termostato

Valor de configuración del campo								
Menú principal y código	Función del submenú	Descripción	Subcódigo	Predeterminado	Mín.	Máx.	Paso	Unidad
Rango de configuración del controlador remoto Código 10✳✳	Temp. salida agua para enfriamiento	Máx.	✳✳11	25	18	25	1	℃
		Mín.	✳✳12	16	5	18	1	℃
	Temp. ambiente para refrigeración	Máx.	✳✳21	30	24	30	1	℃
		Mín.	✳✳22	18	18	22	1	℃
	Temp. salida agua para calefacción	Máx.	✳✳31	55	37	55	1	℃
		Mín.	✳✳32	25	15	37	1	℃
	Temp. ambiente para calefacción	Máx.	✳✳41	30	24	30	1	℃
		Mín.	✳✳42	16	16	22	1	℃
	Temp. depósito de ACS	Máx.	✳✳51	50	50	70	1	℃
		Mín.	✳✳52	40	30	40	1	℃
	Temporizador luz de fondo	Tiempo	✳✳61	5	0	30	1	Seg
Recalibración temp. agua según cond. atmosf. ext. (WL) Código 20✳✳	Temp. exterior para WL (calentamiento)	Punto ①	✳✳11	-10	-20	5	1	℃
		Punto ②	✳✳12	15	10	20	1	℃
	Temp. salida agua para calefacción WL1 (WL1-suelo)	Punto ①	✳✳21	40	17	55	1	℃
		Punto ②	✳✳22	25	17	55	1	℃
	Temp. salida agua para calefacción WL2 (WL2-ventiloconvector)	Punto ①	✳✳31	50	17	55	1	℃
		Punto ②	✳✳32	35	17	55	1	℃
	Calentamiento WL para modo automático	Tipo WL	✳✳41	1 (WL1)	1	2 (WL2)	-	-
	Temp. exterior para WL (enfriamiento)	Punto ①	✳✳51	30	25	35	1	℃
		Punto ②	✳✳52	40	35	45	1	℃
	Temp. salida agua para enfriamiento WL1 (WL1-suelo)	Punto ①	✳✳61	25	18	25	1	℃
		Punto ②	✳✳62	18	5	18	1	℃
	Temp. salida agua para enfriamiento WL2 (WL2-ventiloconvector)	Punto ①	✳✳71	18	18	25	1	℃
		Punto ②	✳✳72	5	5	18	1	℃
	Enfriamiento WL	Tipo WL	✳✳81	1 (WL1)	1	2 (WL2)	-	-
	Aplicación termostato externo	N.º 1 (suelo)	✳✳91	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		N.º 2 (ventiloconvector)	✳✳92	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-

- 2021 y 2022 valor son influidos por uno al otro.
  porque 2021 es el Valor Máximo y 2022 es el Valor Mínimo.
  Entonces el 2022 Valor no puede poner sobre que 2021 Valor y el 2021 Valor no pueden poner abajo que 2022 Valor.
  2031, 2032 es mismo.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 37 2015-03-18 오후 3:52:03

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

• Código 30✳✳ : Opciones del usuario para calentamiento del depósito de agua caliente sanitaria (ACS)

3011 : Aplicación del depósito de ACS en el sistema del usuario

302✳ : Variables de la bomba de calor para el control de temperatura del depósito y la combinación con el calentador adicional

303✳ : Variables del calentador adicional para combinación con la bomba de calor

304✳ : Calentamiento para desinfección periódica del depósito del agua

305✳ : Temporizador de apagado del modo ACS por tecla de acceso directo del controlador remoto por cable

3061 : Combinación del panel solar de campo externo con la bomba de calor para el calentamiento de ACS

307✳ : Dirección predeterminada de la válvula de ACS o válvula zona n.º 1, n.º 2
Cuando la válvula de 3 vías se aplica al bloque de terminales de la válvula ACS en vez de a la válvula de 2 vías, la dirección predeterminada es el espacio de calentamiento (temperatura ambiente)

Valor de configuración del campo								
Menú principal y código	Función del submenú	Descripción	Subcódigo	Predeterminado	Mín.	Máx.	Paso	Unidad
ACS Código 30✳✳	Depósito de agua caliente sanitaria	Aplicación	✳✳11	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
	Bomba de calor	Temperatura máx.	✳✳21	50	45	50	1	℃
		Parada	✳✳22	2	2	10	1	℃
		Arranque	✳✳23	5	5	20	1	℃
		Tiempo de funcionamiento mínimo para calentamiento del espacio	✳✳24	5	1	20	1	min.
		Tiempo de funcionamiento máximo para ACS	✳✳25	30	5	95	5	min.
		Tiempo de funcionamiento máximo para calentamiento del espacio	✳✳26	3	0,5	10	0,5	hora
	Calentador adicional	Aplicación	✳✳31	1 (activar)	0 (desactivar)	1	-	-
		Tiempo de retardo	✳✳32	20	20	95	5	min.
		Rebasamiento	✳✳33	0	0	4	1	℃
		Temperatura de compensación	✳✳34	10	0	20	1	℃
	Desinfección	Aplicación	✳✳41	1 (activar)	0 (desactivar)	1	-	-
		Intervalo	✳✳42	Sábado	Lun	Dom	1 (todo)	día
		Tiempo de arranque	✳✳43	23	0	23	1	hora
		Temp. objetivo	✳✳44	70	40	70	5	℃
		Duración	✳✳45	10	5	60	5	min.
	Alimentación ACS por entrada usuario	Función temporiz. apagado	✳✳51	0 (desactivar)	0	1 (activar)	-	-
		Duración temporizador	✳✳52	60	30	300	10	min.
	Panel solar	Combinación H/P	✳✳61	0	0	1 (Sí)	-	-
	Dirección de la válvula de 2 vías	Válvula ACS	✳✳71	0 (Cerrar)	0	1 (Abrir)	-	-

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 38 2015-03-18 오후 3:52:03

- Código 40✳✳ : Opciones del usuario para los dispositivos de calentamiento incluido el recalentador interno y la caldera externa
  - 401✳ : Prioridad de calentamiento espacio/ACS y variables de control
  - 402✳ : Prioridad de calentador adicional/recalentador y variables de control
  - 403✳ : Variables de funcionamiento de la caldera de refuerzo adicional

- Código 50✳✳ : Opciones del usuario para las funciones adicionales
  - 501✳ : Nuevas temperaturas objetivo de cada modo por la tecla de acceso directo "Outgoing (Salida)" del controlador remoto
  - 5021 : Diferencia de temperatura entre los valores de antes y después en el modo "Economic (Económico)" de ACS.
  - 504✳ : Control pico potencia de la red inteligente

Valor de configuración del campo								
Menú principal y código	Función del submenú	Descripción	Subcódigo	Predeterminado	Mín.	Máx.	Paso	Unidad
Calentamiento Código 40✳✳	Bomba de calor	Prioridad calentamiento/ ACS	✳✳11	0 (ACS)	0	1 (calentamiento)	-	-
		Prioridad temp. exterior	✳✳12	0	-15	20	1	℃
		Calentamiento desactivado	✳✳13	35	14	35	1	℃
		Rebasamiento	✳✳14	2	1	4	1	℃
	Recalentador	Aplicación	✳✳21	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		Prioridad BUH/BSH	✳✳22	0 (ambos)	0	2 (BSH)	1	-
		Compensación de clima frío	✳✳23	1 (activar)	0 (desactivar)	1	-	-
		Temp. umbral	✳✳24	0	-15	35	1	℃
	Caldera de refuerzo	Aplicación	✳✳31	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		Prioridad caldera	✳✳32	0 (desactivar)	0	1 (activar)	-	-
		Temp. umbral	✳✳33	-15	-20	5	1	℃
Otros Código 50✳✳	Salida	Temp. salida agua para enfriamiento	✳✳11	25	5	25	1	℃
		Temp. ambiente para refrigeración	✳✳12	30	18	30	1	℃
		Temp. salida agua para calefacción	✳✳13	15	15	55	1	℃
		Temp. ambiente para calefacción	✳✳14	16	16	30	1	℃
		Temp. WL1 enfriamiento automático	✳✳15	25	5	25	1	℃
		Temp. WL2 enfriamiento automático	✳✳16	25	5	25	1	℃
		Temp. WL1 calentamiento automático	✳✳17	15	15	55	1	℃
		Temp. WL2 calentamiento automático	✳✳18	15	15	55	1	℃
		Temp. objetivo depósito	✳✳19	30	30	70	1	℃
	Modo ahorro ACS	Diferencia temp.	✳✳21	5	0	40	1	℃
	Control pico potencia	Aplicación	✳✳41	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		Selec. piezas forzadas des.	✳✳42	0	0	2	1	-
		Con tensión entrada	✳✳43	1 (alta)	0 (baja)	1	-	-

- Código 5042

[D-00]	Compresor	Recalentador	Calentador adicional
0 (predeterminado)	Des. forzada	Des. forzada	Des. forzada
1	Des. forzada	Des. forzada	Permitido
2	Permitido	Des. forzada	Des. forzada

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 39 2015-03-18 오후 3:52:04

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Rango de configuración del controlador remoto: Código 10✳✳

Valor de configuración del campo								
Menú principal y código	Función del submenú	Descripción	Subcódigo	Predeterminado	Mín.	Máx.	Paso	Unidad
Rango de configuración del controlador remoto Código 10✳✳	Temp. salida agua para enfriamiento	Máx.	✳✳11	25	18	25	1	℃
		Mín.	✳✳12	16	5	18	1	℃
	Temp. ambiente para refrigeración	Máx.	✳✳21	30	24	30	1	℃
		Mín.	✳✳22	18	18	22	1	℃
	Temp. salida agua para calefacción	Máx.	✳✳31	55	37	55	1	℃
		Mín.	✳✳32	25	15	37	1	℃
	Temp. ambiente para calefacción	Máx.	✳✳41	30	24	30	1	℃
		Mín.	✳✳42	16	16	22	1	℃
	Temp. depósito de ACS	Máx.	✳✳51	50	50	70	1	℃
		Mín.	✳✳52	40	30	40	1	℃
	Temporizador luz de fondo	Tiempo	✳✳61	5	0	30	1	Seg

Refroidissement de l'espace

- Temperatura establecida de la salida de agua :
  Limite máximo (Nº 1011, Predeterminado en 25º C, Rango : de 18 a 25º C),
  Limite mínimo (Nº 1012, Predeterminado en 16º C, Rango: de 5 a 18º C
  - Con estas configuraciones predeterminadas del valor de configuración de campo, el usuario puede cambiar la temperatura establecida de salida del agua dentro de un rango de 5 a 25º C para la refrigeración
- Temperatura ambiente establecida :
  Limite máximo (Nº 1021, Predeterminado en 30º C, Rango : de 24 a 30º C),
  Limite mínimo (Nº 1022, Predeterminado en 18º C, Rango : de 18 a 22ºC)
  - Con estas configuraciones predeterminadas del valor de configuración de campo, el usuario puede cambiar la temperatura ambiente establecida dentro de un rango de 18 a 30º C para la refrigeración.

- El interruptor DIP Nº1 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en "OFF" (predeterminado) para el funcionamiento de refrigeración de la bomba de calor.
- El interruptor DIP Nº 2 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en "OFF" para controlar la temperatura de la salida del agua.
- El interruptor DIP Nº 2 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en "ON" para controlar la temperatura ambiente.

Calentamiento del espacio

- Temperatura establecida de la salida de agua :
  Limite máximo (Nº 1031, Predeterminado en 55º C, Rango : de 37 a 55º C),
  Limite mínimo (Nº 1032, Predeterminado en 25º C, Rango : de 15 a 37º C)
  - Con estas configuraciones predeterminadas del valor de configuración de campo, el usuario puede cambiar la temperatura establecida de la salida del agua dentro de un rango de 25 a 55º C para la calefacción.
- Temperatura ambiente establecida :
  Limite máximo (Nº 1041, Predeterminado en 30º C, Rango : de 24 a 30º C),
  Limite mínimo (Nº 1042, Predeterminado en 16º C, Rango: de 16 a 22ºC)
  - Con estas configuraciones predeterminadas del valor de configuración de campo, el usuario puede cambiar la temperatura ambiente establecida dentro de un rango de 16 a 30º C para la calefacción.

- El interruptor DIP Nº 2 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en "OFF" (apagado) (predeterminado) para controlar la temperatura de la salida del agua.
- El interruptor DIP Nº 2 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en "ON" (encendido) para controlar la temperatura ambiente.

Calefacción del DHW

- Temperatura establecida del tanque de DHW :
  Limite máximo (Nº 1051, Predeterminado 50º C, Rango : de 50 a 80ºC),
  Limite mínimo (Nº 1052, Predeterminado 40º C, Rango: de 30 a 40ºC)
  - Con estas configuraciones predeterminadas del valor de configuración de campo, el usuario puede cambiar la temperatura establecida del tanque dentro de un rango de 40 a 50º C para la calefacción del DHW.

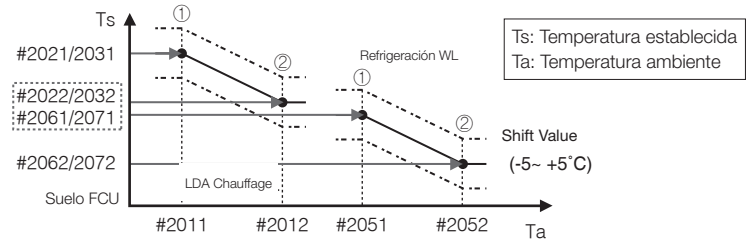
El valor de configuración de campo Nº 3011 en el controlador remoto con cable se debe ajustar en "1(Sí)" para usar la función DHW.

Luz de fondo

- Temporizador de la luz de fondo del controlador remoto: #1061, predeterminado 5 seg, rango: 0~30 seg
  - Con esta configuración FSV, el usuario puede cambiar el tiempo de activación de la luz de fondo en un rango de 0~30 seg.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 40 2015-03-18 오후 3:52:04

Ley de agua y termostato de habitación: Código 20✳✳



Valor de configuración de campo								
Menú principal y Código	Función de submenú	Descripción	Sub código	Predeterminado	Min.	Max.	Paso	Unidad
Recalibración temp. agua según cond. atmosf. ext. (WL) Código 20✳✳	Temp. exterior para WL (calentamiento)	Punto ①	✳✳11	-10	-20	5	1	℃
		Punto ②	✳✳12	15	10	20	1	℃
	Temp. salida agua para calefacción WL1 (WL1-suelo)	Punto ①	✳✳21	40	17	55	1	℃
		Punto ②	✳✳22	25	17	55	1	℃
	Temp. salida agua para calefacción WL2 (WL2-ventiloconvector)	Punto ①	✳✳31	50	17	55	1	℃
		Punto ②	✳✳32	35	17	55	1	℃
	Calentamiento WL para modo automático	Tipo WL	✳✳41	1 (WL1)	1	2 (WL2)	-	-
	Temp. exterior para WL (enfriamiento)	Punto ①	✳✳51	30	25	35	1	℃
		Punto ②	✳✳52	40	35	45	1	℃
	Temp. salida agua para enfriamiento WL1 (WL1-suelo)	Punto ①	✳✳61	25	18	25	1	℃
		Punto ②	✳✳62	18	5	18	1	℃
	Temp. salida agua para enfriamiento WL2 (WL2-ventiloconvector)	Punto ①	✳✳71	18	18	25	1	℃
		Punto ②	✳✳72	5	5	18	1	℃
	Enfriamiento WL	Tipo WL	✳✳81	1 (WL1)	1	2 (WL2)	-	-
	Aplicación termostato externo	N.º 1 (suelo)	✳✳91	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		N.º 2 (ventiloconvector)	✳✳92	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-

- 2021 y 2022 valor son influidos por uno al otro.
  porque 2021 es el Valor Máximo y 2022 es el Valor Mínimo.
  Entonces el 2022 Valor no puede poner sobre que 2021 Valor y el 2021 Valor no pueden poner abajo que 2022 Valor.
  2031, 2032 es mismo.

Ley del agua para la calefacción

- Rango de la temperatura exterior del aire :
  Limite mínimo ①(Nº 2011, Predeterminado en -10℃, Rango: de -20 a 5˚ C),
  Limite mínimo ②(Nº 2012, Predeterminado en 15˚ C, Rango: de 10 a 20˚ C)
  - Con estas configuraciones predeterminadas, la temperatura de la salida de agua mediante la función ley del agua para la calefacción se puede cambiar dentro del rango de temperatura externa de -10 a 15˚ C.
- Rango de la temperatura de la salida de agua para las aplicaciones de suelo y FCU respectivamente :
  Límite máximo ①Nº 2021/2031, Predeterminado en 40/50˚ C, Rango: de 17 a 55˚C), Limite mínimo ②(Nº 2022/2032, Predeterminado en 25/35˚ C, Rango: de 17 a 55˚ C)
  - Con estas configuraciones predeterminadas, la temperatura de la salida de agua mediante la función ley de agua para la calefacción se puede cambiar dentro del rango de 25/35 a 40/50℃.
- Tipo de ley de agua según los dispositivos de calefacción (piso y FCU) :
  Nº 2041(Predeterminado en “1”(WL1 para el piso)), “2”(WL2 para el FCU o radiador)

- El interruptor DIP Nº 2 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en “OFF” (predeterminado) para controlar la temperatura de la salida del agua.
- El modo de funcionamiento del controlador remoto con cable debe configurarse en “AUTO” (📈) para utilizar el esquema de la función de ley de agua que depende del clima.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 41 2015-03-18 오후 3:52:04

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Ley del agua para la refrigeración

- Rango de la temperatura exterior del aire :
  Limite mínimo ①(Nº 2051, Predeterminado en 30˚C, Rango: de 25 a 35˚ C),
  Límite máximo ②(Nº 2052, Predeterminado en 40˚ C, Rango: de 35 a 45˚ C)
  - Con estas configuraciones predeterminadas, la temperatura de la salida de agua mediante la ley del agua para la refrigeración se puede cambiar dentro del rango de temperatura externa de 30 a 40˚ C.
- Rango de la temperatura de la salida de agua para las aplicaciones de suelo y FCU respectivamente:
  Límite máximo ①(Nº 2061/2071, Predeterminado en 25/18˚ C, Rango: de 18 a 25˚C),
  Limite mínimo ②(Nº 2062/2072, Predeterminado en 18/5˚ C, Rango: de 5 a 18˚ C)
  - Con estas configuraciones predeterminadas, la temperatura de la salida de agua mediante la ley del agua para la refrigeración se puede cambiar dentro del rango de 18/5 a 25/18˚ C.
- Tipo de ley de agua según los dispositivos de refrigeración (piso y FCU) :
  Nº 2081(Predeterminado en “1”(WL1 para el piso), “2”(WL2 para el FCU o radiador)

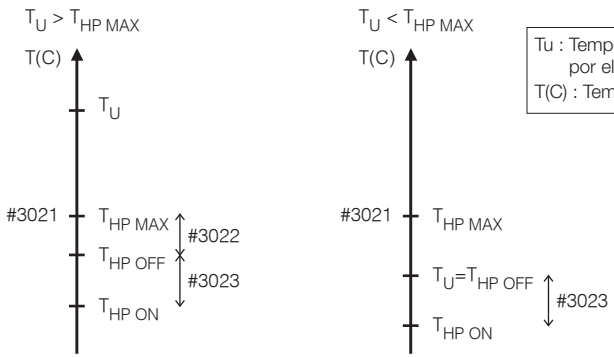
- El interruptor DIP Nº1 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en “OFF” (predeterminado) para el funcionamiento de refrigeración de la bomba de calor.
- El interruptor DIP Nº 2 en el controlador remoto con cable debe estar configurado en “OFF” (predeterminado) para controlar la temperatura de la salida del agua.
- Sólo el funcionamiento ley de agua para calefacción se podrá usar con el modo “Auto” del controlador remoto con cable.

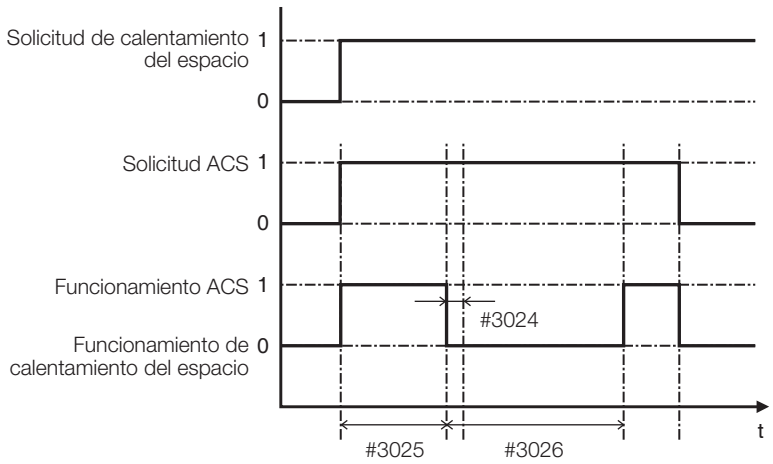
Termostato de habitación externo (Opción de campo)

- Terminal Nº 1(Nº 2091, Predeterminado en “0” para no tener uso), Nº 2(Nº 2092, Predeterminado en “0” para no tener uso)
  - Para utilizar el controlador remoto con cable para el funcionamiento de calefacción/ refrigeración, las dos configuraciones anteriores deben estar ajustadas en “0” de manera simultánea. De lo contrario, el termostato controla el sistema.
  - Los tipos de ley de agua que utiliza el funcionamiento del termostato de habitación se regirán por las configuraciones del valor de configuración de campo definidas en el Nº 2041(calefacción) y el Nº 2081(refrigeración) respectivamente.
  - Durante el funcionamiento del termostato, el usuario tiene la posibilidad de aumentar o disminuir la temperatura establecida del agua dentro de un rango de -5 a +5˚ C.
- Cuando se utiliza el controlador remoto, la válvula del suelo se debe conectar a la zona n.º 1 y la válvula FCU se debe conectar por separado a la zona n.º 2 de la PBA del kit de control.
- Cuando solo se ha instalado un suelo radiante o refrescante, si la temperatura WL o del agua de salida es demasiado baja, la válvula de 2 vías se puede cerrar y puede aparecer el código de error E911.
- Cuando se instalan juntas las unidades de suelo y del FCU y funcionan en el modo de refrigeración, la válvula del suelo se puede cerrar y puede aparecer el código E911 para prevenir la condensación del suelo cuando la temperatura del agua de salida es inferior a los 16 ºC. En consecuencia el FCU debe asegurar un valor mínimo de seguridad para la tasa de flujo.
- El termostato n.º 2 que controla el FCU tiene prioridad en los modos de funcionamiento y en la temperatura del agua de descarga.
- Samsung no se hace responsable de accidentes como los derivados de las condensaciones en lo suelos que se pueden producir si no se conecta la válvula al puerto de la zona n.º 1 de la PBNA del kit de control.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 42 2015-03-18 오후 3:52:04

Calefacción del DHW: Código 30✳✳





EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 43 2015-03-18 오후 3:52:04

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Valor de configuración del campo								
Menú principal y código	Función del submenú	Descripción	Subcódigo	Predeterminado	Mín.	Máx.	Paso	Unidad
ACS Código 30✶✶	Depósito de agua caliente sanitaria	Aplicación	✶✶11	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
	Bomba de calor	Temperatura máx.	✶✶21	50	45	50	1	℃
		Parada	✶✶22	2	2	10	1	℃
		Arranque	✶✶23	5	5	20	1	℃
		Tiempo de funcionamiento mínimo para calentamiento del espacio	✶✶24	5	1	20	1	min.
		Tiempo de funcionamiento máximo para ACS	✶✶25	30	5	95	5	min.
		Tiempo de funcionamiento máximo para calentamiento del espacio	✶✶26	3	0,5	10	0,5	hora
	Calentador adicional	Aplicación	✶✶31	1 (activar)	0 (desactivar)	1	-	-
		Tiempo de retardo	✶✶32	20	20	95	5	min.
		Rebasamiento	✶✶33	0	0	4	1	℃
		Temperatura de compensación	✶✶34	10	0	20	1	℃
	Desinfección	Aplicación	✶✶41	1 (activar)	0 (desactivar)	1	-	-
		Intervalo	✶✶42	Sábado	Lun	Dom	1 (todo)	día
		Tiempo de arranque	✶✶43	23	0	23	1	hora
		Temp. objetivo	✶✶44	70	40	70	5	℃
		Duración	✶✶45	10	5	60	5	min.
	Alimentación ACS por entrada usuario	Función temporiz. apagado	✶✶51	0 (desactivar)	0	1 (activar)	-	-
		Duración temporizador	✶✶52	60	30	300	10	min.
	Panel solar	Combinación H/P	✶✶61	0	0	1 (Sí)	-	-
	Dirección de la válvula de 2 vías	Válvula ACS	✶✶71	0 (Cerrar)	0	1 (Abrir)	-	-

Aplicación DHW

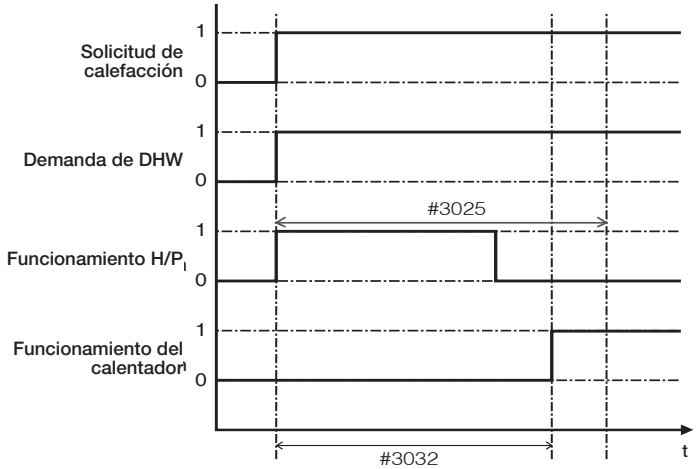
El valor de configuración de campo Nº 3011 en el controlador remoto con cable se debe ajustar en “1(Sí)” para usar la función DHW.

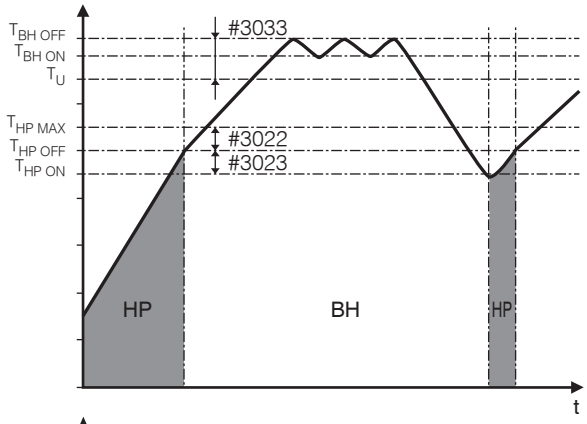
Variables de la bomba de calor para el control del tanque de DHW

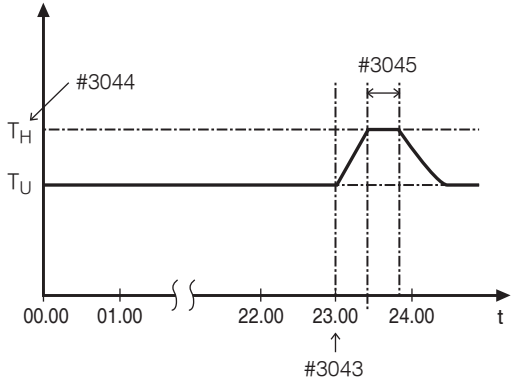
- Temperatura máxima del tanque de DHW con el funcionamiento de la bomba de calor R410A(refrigerante) : FSV Nº 3021, Predeterminado en 50˚C, Rango: de 45 a 50˚C)
- Diferencia de temperatura que determina la temperatura en OFF (apagado) de la bomba de calor : FSV Nº 3022, Predeterminado en 2˚C, Rango: de 2 a 10˚C),
- Diferencia de temperatura que determina la temperatura en ON (encendido) de la bomba de calo r: FSV Nº 3023, Predeterminado en 5˚C, Rango: de 5 a 20˚C.
- Temporizador del modo de calentamiento ACS: El temporizador del modo gestiona el funcionamiento cuando se han hecho varias solicitudes de calentamiento/enfriamiento del espacio y de ACS.
  - N.º 3024 FSV (tiempo mínimo de funcionamiento del calentamiento del espacio, predeterminado 5 min., rango 1 ~ 20 min.), n.º 3025 (tiempo máximo ACS, predeterminado 30 min., rango 5 ~ 95 min.), n.º 3026 (tiempo máximo de funcionamiento del calentamiento del espacio, predeterminado 3 horas, rango 0,5 ~ 10 horas)
  - El tiempo de funcionamiento máximo solo se aplica cuando se ha solicitado tanto el funcionamiento ACS como el de calentamiento del espacio. El funcionamiento de ACS o de calentamiento del espacio están activos continuamente hasta que se alcanza la temperatura deseada sin limitación de tiempo en funcionamiento simple.

El n.º 4011 FSV para la prioridad ACS se debe establecer en “0(DHW)” (“0 (ACS)”(predeterminado). Se da prioridad al calentamiento del espacio estableciendo en “1” el n.º 4011 de FSV, pero esto solo es válido cuando la temperatura exterior es inferior a la especificada por el n.º 4012 FSV.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 44 2015-03-18 오후 3:52:04







EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 45 2015-03-18 오후 3:52:05

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Variables del calentador de refuerzo para el control del tanque de DHW

- El FSV Nº 3031 se debe ajustar en “1(Encendido)” (Predeterminado) para utilizar el calentador de refuerzo como una fuente de calor adicional para el tanque de DHW.
- Temporizador para la demora del inicio del calentador de refuerzo: En el caso de una demanda de DHW, este temporizador demorará el funcionamiento del calentador de refuerzo en comparación con la bomba de calor.
  - FSV Nº 3032(Predeterminado en 20 min., Rango de 20 a 95 min.), En el modo DHW de “Alimentación”, el temporizador de demora será rechazado y el calentador de refuerzo se inicia inmediatamente.
  - En el modo DHW “Económico”, la calefacción DHW se llevará a cabo con la bomba de calor únicamente.
  - El Nº3032 debe ser inferior al tiempo máximo de H/P (Nº 3025). Si el tiempo de demora está configurado a una medida demasiado alta, la calefacción del DHW puede demorar mucho tiempo.
- Diferencia de temperatura que determina la temperatura en OFF (apagado) del calentador de refuerzo (T_BH OFF = Tu + N3033) : FSV Nº 3033, Predeterminado en 0˚C, Rango: de 0 a 4˚C.
- Diferencia de temperatura que determina la temperatura en ON (encendido) del calentador de refuerzo (T_BH ON = T_BH OFF - 2):
- Temperatura de compensación de DHW en caso de prioridad de calefacción/refrigeración del espacio: El FSV Nº3034 se explicará en la página siguiente.

El FSV Nº 4022 para la prioridad del calentador de refuerzo se debe ajustar en “0(ambos)” (Predeterminado) o en “2”(refuerzo) para utilizar el calentador de refuerzo.

De lo contrario (prioridad del calentador de refuerzo), el calentador de refuerzo puede utilizarse en el caso de que no haya demanda de calentador de respaldo.

Función de desinfección

- El FSV Nº 3041 se debe ajustar en “1(Encendido)”(Predeterminado) para utilizar la función de desinfección.
  - Cronograma: Día (Nº 3042, Predeterminado en “Viernes”), hora de inicio (Nº 3043, Predeterminado en “23:00”), temperatura del tanque establecida. (Nº 3044, Predeterminado en “70˚C”), duración (Nº 3045, Predeterminado en 10 min.)

La función de desinfección se puede llevar a cabo únicamente con la instalación del tanque de DHW de Samsung.

DHW de urgencia mediante datos ingresados por el usuario (tecla clave del controlador remoto con cable)

- El modo DHW de urgencia puede activarse cambiando el valor de configuración de la configuración predeterminada (#3011,”0”(No)).
- El modo DHW de urgencia funcionará dependiendo de la configuración del Temporizador (#3051, #3052).

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 46 2015-03-18 오후 3:52:05

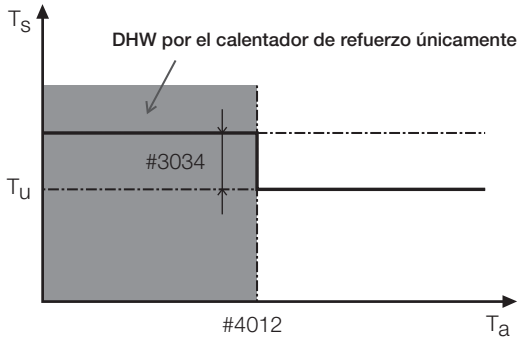
Instalación del panel solar adicional para DHW con bomba de calor (Opción de campo)

- El panel solar y la bomba de calor pueden funcionar simultáneamente con el valor de configuración predeterminado. (n. º 3061 FSV , “1”(Yes (Sí))
- El panel solar obtiene la prioridad estableciendo “0” en el n.º 3061 FSV.
- Las válvulas de la zona n.º 1 y n.º 2 se mantienen abiertas excepto si el modo ACS está en “ON” (Activado) con la alimentación en “ON” (Activado) a menos que se cambie el n.º 3071 FSV.
  Predeterminado: Las válvulas de dirección de la temperatura ambiente están abiertas y la válvula ACS cerrada.
- Las zonas n.º 1 y n.º 2 se pueden abrir por separado o simultáneamente, pero las válvulas de la zona tres no se pueden abrir ni cerrar al mismo tiempo.
- Hay un minuto de demora en el cierre de la válvula de 2 vías pero no la hay en la apertura de la válvula.
- El control de una zona individual solo es posible con el termostato externo.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 47 2015-03-18 오후 3:52:05

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Calentamiento del espacio: Código 40✳✳



Valeur de paramétrage du champ								
Menú principal y Código	Función de submenú	Descripción	Sub código	Predeterminado	Min	Max	Paso	Unidad
Calentamiento Código 40✳✳	Bomba de calor	Prioridad calentamiento/ACS	✳✳11	0 (ACS)	0	1 (calentamiento)	-	-
		Prioridad temp. exterior	✳✳12	0	-15	20	1	℃
		Calentamiento desactivado	✳✳13	35	14	35	1	℃
		Rebasamiento	✳✳14	2	1	4	1	℃
	Recalentador	Aplicación	✳✳21	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		Prioridad BUH/BSH	✳✳22	0 (ambos)	0	2 (BSH)	1	-
		Compensación de clima frío	✳✳23	1 (activar)	0 (desactivar)	1	-	-
		Temp. umbral	✳✳24	0	-15	35	1	℃
	Caldera de refuerzo	Aplicación	✳✳31	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		Prioridad caldera	✳✳32	0 (desactivar)	0	1 (activar)	-	-
		Temp. umbral	✳✳33	-15	-20	5	1	℃

Variables de la bomba de calor para la calefacción del espacio

- El n.º 4011 FSV para la prioridad ACS está establecido en “0(DHW)” (“0 (ACS)”) (predeterminado) como predeterminado. Se da prioridad al calentamiento del espacio estableciendo en “1” el n.º 4011 FSV, pero esto solo es válido cuando la temperatura exterior es inferior a la especificada por el n.º 4012 FSV.
- La compensación de clima frío se aplica cuando el calentamiento del espacio tiene prioridad (n.º 4011 FSV=1). Esto se debe a la posición del serpentín de calentamiento y del calentador adicional en el depósito de agua. El serpentín de calentamiento se encuentra en la parte inferior del depósito de agua y el calentador adicional en la zona central. Por ello el calentador adicional es eficiente para calentar toda el agua del depósito. Las probabilidades de que el agua caliente fluya a través del serpentín de calentamiento se reducen cuando el calentamiento del espacio tiene prioridad. Y es posible que el calentador adicional no caliente suficientemente el agua de la parte inferior del depósito. La compensación de clima frío incrementa la temperatura propuesta del calentador adicional estableciendo una temperatura del n.º 3034 FSV (predeterminado= 10 ºC) más alta que la configurada por el usuario.
- Apagado de la temperatura de la calefacción del espacio (FSV Nº 4013, Predeterminado en “35˚ C”, Rango de 14 a 35˚ C) :
  A temperaturas exteriores altas superiores a este valor, la calefacción del espacio se apagará para evitar el recalentamiento.
- Exceso de temperatura (FSV Nº 4014, Predeterminado en “2˚ C”, Rango de 1 a 4˚ C): Todavía N/C

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 48 2015-03-18 오후 3:52:05

Variables del calentador de respaldo para la calefacción del espacio

- El FSV N° 4021 se debe configurar en “1(Encendido)” para utilizar el calentador de respaldo eléctrico de 2 etapas en la unidad hidro como una fuente de calor adicional.
- Para compensar el rendimiento más bajo de calefacción de la bomba de calor en condiciones climáticas muy frías, el FSV Nº 4023 debe estar configurado en “1(Encendido)”(Predeterminado).
  - Límite de temperatura para utilizar el calentador de respaldo para la compensación durante el clima frío: FSV Nº 4024, Predeterminado en “0˚ C”, Rango de -15 a 35˚C
  - Se limita el funcionamiento del recalentador para ahorrar energía en el rango de la temperatura umbral.
- El FSV Nº 4022 para la prioridad del calentador de respaldo se debe configurar en “0(ambos)”(Predeterminado) o en “1”(respaldo) para utilizar el calentador de respaldo. De lo contrario (prioridad del calentador de refuerzo), el calentador de respaldo puede utilizarse en el caso de que no haya demanda de calentador de refuerzo.

Antes de utilizar ambos calentadores conjuntamente, compruebe la capacidad del disyuntor del circuito de su instalación doméstica.

Caldera de refuerzo externa para el calentamiento del espacio (opción de campo)

- El n.º 4031 FSV se debe establecer en “1(Yes)” (“1 (Sí)”) para utilizar una caldera de refuerzo como una fuente de calor adicional. (predeterminado: “0 (sin instalación)”)
- La prioridad de la caldera de refuerzo y de la bomba de calor se definen con el n.º 4032 FSV (predeterminado: “0(OFF)”) (“0 (desact.)”)
- Para compensar el rendimiento disminuido de la bomba de calor en condiciones de frío extremas, la caldera de refuerzo funciona en lugar de la bomba de calor por debajo de la temperatura umbral (n.º 4033 FSV, predeterminado “-15˚C, rango -20 ~ 5˚C).

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 49 2015-03-18 오후 3:52:05

MODO DE CONFIGURACIÓN DE CAMPO

Otros : Código 50✳✳

Valor de configuración de campo								
Menú principal y Código	Función de submenú	Descripción	Subcódigo	Predeterminado	Min	Max	Paso	Unidad
Otros Código 50✳✳	Salida	Temp. salida agua para enfriamiento	✳✳11	25	5	25	1	℃
		Temp. ambiente para refrigeración	✳✳12	30	18	30	1	℃
		Temp. salida agua para calefacción	✳✳13	15	15	55	1	℃
		Temp. ambiente para calefacción	✳✳14	16	16	30	1	℃
		Temp. WL1 enfriamiento automático	✳✳15	25	5	25	1	℃
		Temp. WL2 enfriamiento automático	✳✳16	25	5	25	1	℃
		Temp. WL1 calentamiento automático	✳✳17	15	15	55	1	℃
		Temp. WL2 calentamiento automático	✳✳18	15	15	55	1	℃
		Temp. objetivo depósito	✳✳19	30	30	70	1	℃
	Modo ahorro ACS	Diferencia temp.	✳✳21	5	0	40	1	℃
	Control pico potencia	Aplicación	✳✳41	0 (No)	0	1 (Sí)	-	-
		Selec. piezas forzadas des.	✳✳42	0	0	2	1	-
		Con tensión entrada	✳✳43	1 (alta)	0 (baja)	1	-	-

Modo Outing (viaje) (Tecla clave del controlador remoto con cable)

- Todas las temperaturas propuestas, la temperatura de calentamiento/enfriamiento del espacio, WL, ACS y ambiente, se establecen con los valores definidos en la tabla anterior en el modo de vacaciones (tecla de acceso directo Outing (Salida))

Con temperaturas propuestas inferiores (n. º 5011 ~ 5019 FSV), el sistema funciona normalmente.

Calentamiento ACS económico

- En el calentamiento ACS solo funciona la bomba de calor para ahorrar energía. La temperatura ACS propuesta es inferior a la temperatura establecida por el usuario. La diferencia de temperatura la establece el n.º 5021 FSV. (Predeterminado: 5 °C)
  - Si el usuario establece una temperatura de 45 ºC, el sistema establece la temperatura que se desea alcanzar de 40 ºC con la configuración predeterminada.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 50 2015-03-18 오후 3:52:05

Control de la potencia máxima

- Si los usuarios contratan con la compañía eléctrica que se limite el consumo de energía en caso de un aumento transitorio de tensión, pueden establecer FSV en “Forced off” (“Des. forzada”).
- De acuerdo con FSV(#5041), el valor predeterminado es Sin consumo.
  Y de acuerdo con FSV(#5042), si la entrada es “0(predeterminado)”, toda la aplicación térmica no se utiliza mientras los contactos externos son altos.
  Si la entrada es “ 1”, sólo el calentador de refuerzo está disponible.
  Si la entrada es “ 2”, sólo el calentador de respaldo está disponible.
- Aplicar el control cuando la tensión eléctrica del contacto de entrada es alta es predeterminado. De acuerdo con FSV(#5043), está disponible para adoptar está lógica en condición baja excepcionalmente.
- Cuando se aplica a esta lógica, el controlador SAMSUNG obtiene la condición “Termo apagado” para todo el funcionamiento.
- Si no se utiliza durante mucho tiempo, debe utilizarse fluido anti congelamiento para evitar que la unidad se dañe en condiciones de frío.

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 51 2015-03-18 오후 3:52:05

Apéndice

TABLA DE TEMPERATURA

Rango de funcionamiento disponible

<table>
<tr><th rowspan="2" colspan="2">Modo</th><th rowspan="2" colspan="2">Temperatura establecida</th><th colspan="2">Pantalla</th><th colspan="2">Rango de la configuración</th><th rowspan="2">Visualización actual</th><th rowspan="2">Método de configuración</th><th rowspan="2">Método de control</th></tr>
<tr><th>Set</th><th>View</th><th>Predeterminado</th><th>Disponible</th></tr>
<tr><td colspan="2">Refrigeración</td><td colspan="2">Agua restante</td><td>O</td><td>O</td><td>16~25℃</td><td>• Min : 5~18℃
• Max : 18~25℃</td><td>-50~94℃</td><td>Up/Down (subir/bajar)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Calefacción</td><td colspan="2">Agua restante</td><td>O</td><td>O</td><td>25~55℃</td><td>• Min : 15~37℃
• Max : 37~55℃</td><td>-50~94℃</td><td>Up/Down (subir/bajar)</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="8">Ley del agua</td><td rowspan="3">Refrigeración</td><td>Exterior</td><td>X</td><td>X</td><td>30~40℃</td><td>• Min : 25~35℃
• Max : 35~45℃</td><td>-50~94℃</td><td rowspan="7">Modo de configuración de campo

Modo SET/VIEW (configurar/ver)</td><td rowspan="7">termostato

(Te-1: Piso, T-2: FCU)</td></tr>
<tr><td>Agua restante (WL1-Piso)</td><td>X</td><td>X</td><td>25~18℃</td><td>• Min : 18~25℃
• Max : 5~18℃</td><td>-50~94℃</td></tr>
<tr><td>Agua restante (WL2-Piso)</td><td>X</td><td>X</td><td>18~5℃</td><td>• Min : 18~25℃
• Max : 5~18℃</td><td>-50~94℃</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Chauffage</td><td>Exterior</td><td>X</td><td>X</td><td>-10~15℃</td><td>• Min : -20~5℃
• Max : 10~20℃</td><td>-50~94℃</td></tr>
<tr><td>Agua restante (WL1-Piso)</td><td>X</td><td>X</td><td>40~25℃</td><td>• Min : 17~55℃
• Max : 17~55℃</td><td>-50~94℃</td></tr>
<tr><td>Agua restante (WL2-Piso)</td><td>X</td><td>X</td><td>50~35℃</td><td>• Min : 17~55℃
• Max : 17~55℃</td><td>-50~94℃</td></tr>
<tr><td colspan="2">Cambio de temperatura</td><td>O</td><td>X</td><td>-5~5℃</td><td>Predeterminado</td><td>-</td><td>Up/Down (subir/bajar)</td><td></td></tr>
<tr><td>DHW</td><td colspan="2">Tanque de DHW</td><td>O</td><td>O</td><td>40~50℃</td><td>• Min : 30~40℃
• Max : 50~65℃</td><td>-50~94℃</td><td>Up/Down (subir/bajar)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">Temperatura exterior</td><td>X</td><td>O</td><td>-</td><td>-</td><td>-50~94℃</td><td>-</td><td></td></tr>
</table>

CONFIGURACIÓN DE INTERRUPTORES DIP

S/W	OFF(Predeterminado)	ON
S/W Nº 1	Calefacción y refrigeración	Calefacción únicamente
S/W Nº 2	Temp. establecida: Temp. de salida de agua	Temp. establecida: Temp. del aire interior
S/W Nº 4	Controlador remoto PRINCIPAL	Controlador remoto ESCLAVO
S/W Nº 5	El modo de autocomprobación NO está disponible	El modo de autocomprobación está disponible
S/W Nº 6	Sin uso	Sin uso
S/W Nº 7	Sin uso	Sin uso
S/W Nº 8	Sin uso	Sin uso

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 52 2015-03-18 오후 3:52:05

MANTENIMIENTO DE LA UNIDAD

Actividades de mantenimiento

- Para asegurar una óptima disponibilidad de la unidad, se debe llevar a cabo con regularidad un número de verificaciones e inspecciones en la unidad y el cableado, preferentemente cada año.
  Este mantenimiento debe ser realizado por un técnico local de SAMSUNG. El único mantenimiento que debe realizar el usuario es la limpieza del controlador remoto con un paño húmedo suave.

Durante un largo tiempo sin uso, como por ejemplo durante el verano con una única aplicación de calefacción, es muy importante NO APAGAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN para la unidad.

Apagar la fuente de alimentación detiene el movimiento automático y repetitivo del motor que evita que se atasque.

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero recogidos en el Protocolo de Kyoto

Tipo de refrigerante: R-410A

Valor GWP(1): 2088 (GWP = Potencial de calentamiento global)

- Es posible que se requieran inspecciones periódicas por escapes de refrigerante según la legislación europea o local. Comuníquese con su distribuidor local para obtener más información.

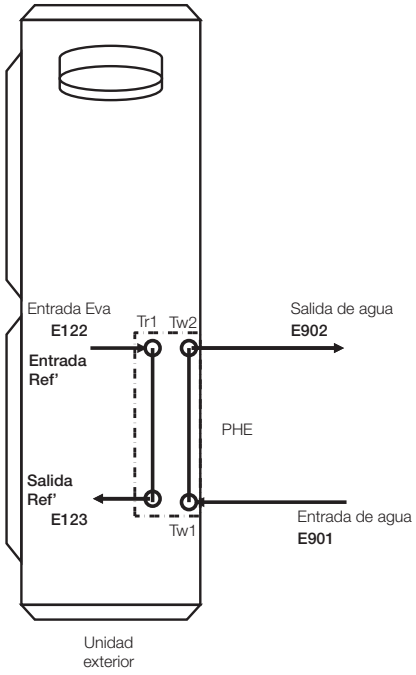
EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 53 2015-03-18 오후 3:52:05

Apéndice

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Si la unidad tiene problemas para funcionar correctamente, se mostrarán códigos de error en el controlador remoto con cable.
La siguiente tabla describe la explicación de los códigos de error.

Pantalla	Explicación
E122	Sensor de temperatura de entrada EVA INTER. o ABIERTO
E123	Sensor de temperatura de salida EVA INTER. o ABIERTO
E653	Sensor de temperatura del controlador remoto por cable INTER. o ABIERTO
E654	Error de lectura/escritura FRAM (error de datos del control remoto a cable)
E901	Sensor de temperatura de entrada del agua INTER. o ABIERTO
E902	Sensor de temperatura de salida PHE INTER. o ABIERTO
E903	Sensor de temperatura de salida de agua (recalentador) INTER. o ABIERTO
E904	Sensor de temperatura DEPÓSITO de agua INTER. o ABIERTO



Sensor de temperatura del
controlador remoto por cable
E653
E654

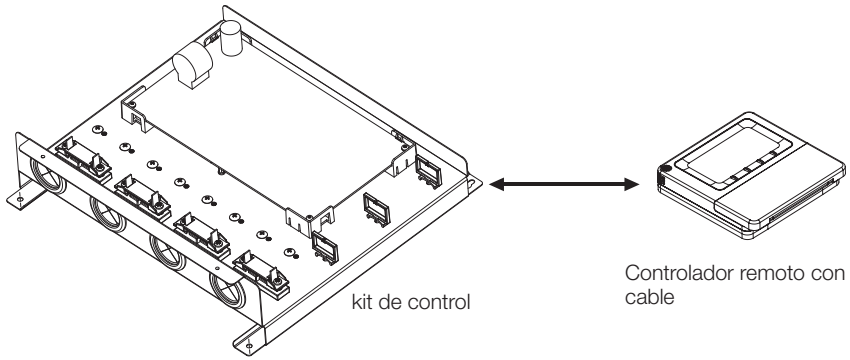
Sensor de temperatura
depósito de agua
E904

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 54 2015-03-18 오후 3:52:06

Comunicación

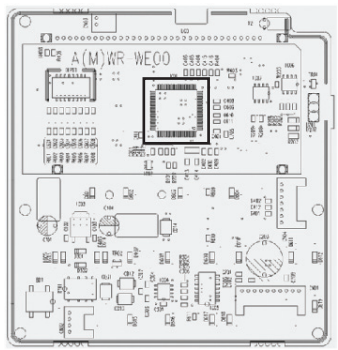
Pantalla	Explicación
E601	Comunicación anormal entre controlador remoto con cable B/W y kit de control
E604	Error de rastreo de comunicación entre controlador remoto con cable B/W y kit de control
E654	Error de lectura/escritura FRAM (error de datos del control remoto a cable)

E601, E604



E654

- Transmisión de datos errónea entre B/W micom y IC07(eeprom)



EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 55 2015-03-18 오후 3:52:06

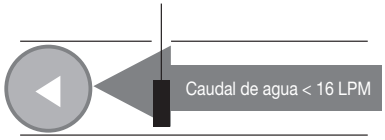
CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Bomba de agua y S/W de flujo

Pantalla	Explicación
E911	Error de S/W de flujo APAGADO (En caso de S/W de flujo APAGADO en 10s durante la señal de la bomba de agua ENCENDIDA)
E912	Error de S/W de flujo APAGADO (En caso de S/W de flujo ENCENDIDO en 60s durante la señal de la bomba de agua APAGADA)

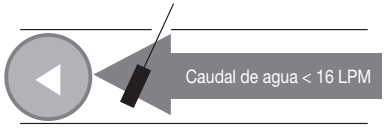
E911

- Bomba de agua ENCENDIDA (S/W de flujo apagado)
- Bomba de agua ENCENDIDA (S/W de flujo apagado): NO hay suficiente flujo de agua



E912

- Bomba de agua APAGADA (S/W de flujo encendido)



EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 56 2015-03-18 오후 3:52:07

CÓDIGOS DE ERROR

Si la unidad tiene problemas y no funciona normalmente, en la PBA principal de la UNIDAD EXTERIOR o en la LCD del mando de distancia por cable se muestra un código de error.

Pantalla	Explicación	Origen error
101	Error de la conexión por cable del KIT DE CONTROL/UNIDAD EXTERIOR	KIT DE CONTROL / UNIDAD EXTERIOR
162	Error EEPROM	KIT DE CONTROL
201	Error de comunicación (error de coincidencia) del KIT DE CONTROL/UNIDAD EXTERIOR	KIT DE CONTROL / UNIDAD EXTERIOR
202	Error de comunicación (3 min) del KIT DE CONTROL/UNIDAD EXTERIOR	KIT DE CONTROL / UNIDAD EXTERIOR
203	Error de comunicación entre INVERSOR y MICOM PRINCIPAL (6 min)	UNIDAD EXTERIOR
221	Error del sensor de temperatura de la UNIDAD EXTERIOR	UNIDAD EXTERIOR
231	Error del sensor de temperatura del condensador	UNIDAD EXTERIOR
251	Error del sensor de temperatura de descarga	UNIDAD EXTERIOR
320	Error del sensor OLP	UNIDAD EXTERIOR
403	Detección de la congelación del compresor de la UNIDAD EXTERIOR (durante el funcionamiento de la refrigeración)	UNIDAD EXTERIOR
404	Protección de la UNIDAD EXTERIOR cuando hay una sobrecarga (durante el arranque de seguridad, estado de funcionamiento normal)	UNIDAD EXTERIOR
416	Descarga de un compresor se ha sobrecalentado	UNIDAD EXTERIOR
419	Error de funcionamiento EEV de la UNIDAD EXTERIOR	UNIDAD EXTERIOR
425	Error de pérdida del cable de la fuente de alimentación (sólo modelo de 3 fases)	UNIDAD EXTERIOR
440	Funcionamiento de la calefacción bloqueado (temperatura exterior por encima de 35 ºC)	UNIDAD EXTERIOR
441	Funcionamiento de la refrigeración bloqueado (temperatura exterior por debajo de 9 ºC)	UNIDAD EXTERIOR
458	Error del ventilador 1 de la UNIDAD EXTERIOR	UNIDAD EXTERIOR
461	[Inversor] Error de arranque del compresor	UNIDAD EXTERIOR
462	[Inversor] Error de corriente total/error de sobretensión PFC	UNIDAD EXTERIOR
463	OLP se ha sobrecalentado	UNIDAD EXTERIOR
464	[Inversor] Error de sobretensión de IPM	UNIDAD EXTERIOR
465	Error de límite V del compresor	UNIDAD EXTERIOR
466	Error de sobretensión/baja tensión del ENLACE CC	UNIDAD EXTERIOR
467	[Inversor] Error de rotación del compresor	UNIDAD EXTERIOR
468	[Inversor] Error del sensor de corriente	UNIDAD EXTERIOR
469	[Inversor] Error del sensor de tensión del ENLACE CC	UNIDAD EXTERIOR
470	Error de lectura/escritura de EEPROM	UNIDAD EXTERIOR
471	[Inversor] Error OTP	UNIDAD EXTERIOR
474	IPM (módulo IGBT) o error del sensor de la temperatura PFCM	UNIDAD EXTERIOR
475	Error del ventilador 2 de la UNIDAD EXTERIOR	UNIDAD EXTERIOR
484	Error de sobrecarga PFC	UNIDAD EXTERIOR
485	Error del sensor de corriente de entrada	UNIDAD EXTERIOR
500	IPM se ha sobrecalentado	UNIDAD EXTERIOR
554	Error de escape de gas	UNIDAD EXTERIOR
601	Error de comunicación entre el KIT DE CONTROL y controlador remoto por cable	CONTROLADOR REMOTO POR CABLE

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 57 2015-03-18 오후 3:52:07

Apéndice

CÓDIGOS DE ERROR

Pantalla	Explicación	Origen error
602	Error de la configuración maestro/esclavo del controlador remoto por cable	CONTROLADOR REMOTO POR CABLE
604	Error del rastreo de comunicación entre el KIT DE CONTROL y controlador remoto por cable	KIT DE CONTROL/ CONTROLADOR REMOTO POR CABLE
607	Error de comunicación entre los controladores remotos por cable maestro y esclavo	CONTROLADOR REMOTO POR CABLE
901	Error del sensor de temperatura de la entrada de agua (PHE) (abierto/interrumpido)	UNIDAD EXTERIOR
902	Error del sensor de temperatura de la salida de agua (PHE) (abierto/interrumpido)	UNIDAD EXTERIOR
903	Error del sensor de temperatura de la salida de agua (recalentador).	KIT DE CONTROL
904	Error del sensor de temperatura del depósito de ACS	KIT DE CONTROL
906	Sensor de temperatura de la entrada de gas refrigerante (PHE) (abierto/ interrumpido)	UNIDAD EXTERIOR
911	Señal de interruptor de flujo y bomba de agua (señal F/S desactivada durante 10 segundos mientras la señal de la bomba de agua está activada.)	KIT DE CONTROL
912	Señal de interruptor de flujo y bomba de agua (señal de la bomba de agua desactivada durante 60 segundos mientras la señal F/S está activada.)	KIT DE CONTROL

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 58 2015-03-18 오후 3:52:07

Memo

EHS MONO CONTROL KIT IDU-TR_IB_34412A-06_ES.indd 59 2015-03-18 오후 3:52:07